

中国文化东北亚传播研究报告（2020 ~ 2022）： 俄罗斯篇^{*}

张恒军 单良涛 潘婧妍^{**}

前 言

2020 年至 2022 年，新冠疫情没有对中俄关系产生负面影响，反而进一步凸显了两国之间的友好合作和相互支持。中俄在政治、经济、安全和人文等各个领域的合作持续深化，为两国人民带来了实实在在的利益，也为地区和全球的和平与稳定作出了积极贡献。双方的合作关系不仅符合双边利益，也为国际社会树立了合作共赢的典范。

2020 年是中俄关系经受住新冠疫情洗礼和百年变局考验、书写新时代新篇章的一年。习近平主席同普京总统 5 次通话，为两国关系发展提供战略引领。面对疫情，中俄守望相助、患难与共，积极开展联防联控、疫苗和药物研发合作，共同参与国际抗疫合作，推动构建人类卫生健康共同体。

2021 年成为中俄关系的里程碑之年，中俄两国续签了《中俄睦邻友好合作条约》。这一条约的续签表明两国对于深化双边关系的决心，并进一步夯实了两国友好合作的法律基础。双方以庆祝《中俄睦邻友好合作条约》

* 本文为国家社科基金重大项目“人类文明新形态话语体系构建与全球传播研究”（项目编号：22&ZD311）的阶段性成果、教育部国际中文教育创新项目“中华文化经典推动亚洲文明对话”（项目批准号：21YH003CX6）的阶段性成果。

** 张恒军，大连外国语大学新闻与传播学院教授、院长，国际传播研究院院长，中华文化海外传播研究中心主任；单良涛，大连外国语大学新闻与传播学院英籍专家；潘婧妍，大连外国语大学新闻与传播学院办公室主任。

签署 20 周年为契机, 重温中俄世代友好、合作共赢的缔约初心, 在更大范围、更宽领域、更高层次上推进中俄合作, 进一步惠及两国人民, 继续为大国睦邻友好作出表率, 为世界经济复苏注入动力, 为全球战略稳定打造支柱。让新时代的中俄关系在守望相助、深度融通、开拓创新、普惠共赢的道路上书写更多辉煌。

2022 年是极不平凡的一年。面对加速演变的国际形势和持续蔓延的全球疫情, 中俄关系始终保持健康发展势头。在习近平主席和普京总统共同引领下, 中俄新时代全面战略协作伙伴关系更加成熟坚韧, 两国合作的内生动力和特殊价值进一步显现。2022 年 2 月 4 日普京总统来华访问并出席北京冬奥会开幕式。两国发表《关于新时代国际关系和全球可持续发展的联合声明》, 对当前重要国际问题发出“共同声音”。^① 9 月 15 日, 普京和习近平主席在出席上合组织成员国峰会期间再次会晤, 就中俄关系和共同关心的国际和地区问题交换意见。^② 9 月 7 日至 10 日, 全国人大常委会委员长栗战书应邀访俄, 并出席在符拉迪沃斯托克举行的“东方经济论坛”。^③ 习近平主席和普京总统多次会面、视频会晤和通电话, 为中俄关系发展掌舵领航。中俄在涉及彼此核心利益问题上相互有力支持, 持续深化战略协作。

2023 年 3 月 20 日下午, 应俄罗斯总统普京邀请, 中国国家主席习近平乘专机抵达莫斯科, 开始对俄罗斯进行国事访问。这是继 2013 年之后, 习近平主席再次将俄罗斯作为当选国家主席后的出访首站。在莫斯科伏努科沃专机机场发表的书面讲话中, 习近平主席表示期待同普京总统就双边关系以及共同关心的重大国际和地区问题深入交换意见, 为新时期中俄战略协作和务实合作擘画蓝图。习近平主席在当天的俄罗斯媒体上发表署名文章, 指出两国关系经受住国际风云变幻考验的关键在于找到了“国与国正确相处之道”,^④ 并对下阶段中俄关系全面发展表达积极期许。在乌克兰危机反复延宕、地缘政治对抗不断激化的国际背景下, 这次访问受到了国

① 《中华人民共和国和俄罗斯联邦关于新时代国际关系和全球可持续发展的联合声明》, 《人民日报》2022 年 2 月 5 日。

② 《习近平会见俄罗斯总统普京》, 《人民日报》2022 年 9 月 16 日。

③ 《栗战书对俄罗斯进行正式友好访问》, 《人民日报》2022 年 9 月 11 日。

④ 习近平:《踔厉前行, 开启中俄友好合作、共同发展新篇章》, 《人民日报》2023 年 3 月 20 日。

际社会和舆论的特别关注。

在当前复杂动荡的国际形势下,中俄深化合作的空间变得更大了,中俄友好的意义也更加凸显。发展与中国的关系是俄罗斯对外关系中的重点和优先方向。在俄乌冲突背景下,俄罗斯本着中俄两国2019年确定的“新时代全面战略伙伴关系”方针,更加重视与中国的合作。在双边关系层面,中俄依旧保持全面协作。两国经济结构的强互补性,使得能源合作、产业合作、科技及人力资源合作等都有着巨大的潜力。

习近平主席此次访俄,两国元首将围绕双方共同关心的务实合作问题深入交换意见,包括推进“一带一路”倡议与欧亚经济联盟对接合作,共同维护产业链供应链稳定畅通等。双方的战略协作不断拓展,缔造了新型大国关系的典范。习近平主席此次访俄,进一步深化两国间的战略互信和互利合作,不仅有利于两国和两国人民,也给面临重重风险的国际社会带来更多确定性。这是一次和平之旅、友谊之旅、合作之旅。^①

在上述时代背景下,中国对俄罗斯文化传播也呈现出疫情期间的特殊性。中国通过官方和民间等多方渠道,充分利用互联网的线上和线下结合的方式,开展对俄友好和文化交流活动。特别是在政治经济、军事安全、文化交流、北京冬奥会、教育科研、地区与全球事务的协调与合作以及中俄抗击疫情的经验交流等方面作了大量的宣传和报道。中国对俄罗斯文化传播有以下几个方面的意义。

一是加强政治互信。中俄关系建立在政治互信的基础上,两国领导人多次进行高层交往和战略引领,加强双方政治互信。这种互信为两国在重大国际和地区问题上保持一致立场提供了坚实基础。在国际舞台上,中俄共同反对单边主义和霸权主义,维护国际法和国际秩序,促进多极化和公正国际秩序的构建。这种政治互信为地区和全球的和平稳定提供了重要支撑。

二是促进经济合作。中国对俄罗斯新闻报道传播可以推动中俄两国在经济领域的合作。通过报道中介绍双边经贸合作的进展、签署的合作协议和推动的重大项目,可以增加双方企业和投资者的了解和互动,促进双边贸易和投资的发展,推动经济合作取得更多实质性成果。两国在能源、贸易、投资、

① 《习近平主席对俄罗斯的国事访问将是友谊之旅、合作之旅、和平之旅》,《人民日报》2023年3月18日。

科技等领域的合作不断深化,为两国经济发展带来实实在在的利益。

三是加强军事安全合作。中国对俄罗斯新闻媒体报道传播可以加强中俄两国在军事安全领域的合作。通过在报道中介绍双方军事交流、联合军演和军事技术合作等内容,可以增加双方军方之间的了解和信任,加强军事安全合作的有效性和可持续性,共同维护地区和全球的和平与稳定。

四是促进文化交流。中国对俄罗斯新闻媒体报道传播可以促进中俄两国之间的文化交流。通过在报道中介绍两国的文化活动、艺术交流和旅游推广等内容,可以增进两国人民对彼此文化的了解和欣赏,加深民间交流和友谊,推动中俄文化领域的合作与交流。

五是推广北京冬奥会。中国对俄罗斯新闻媒体报道传播可以促进北京冬奥会的推广和宣传。通过在报道中介绍北京冬奥会的筹备情况、比赛进程和赛事亮点等内容,可以吸引俄罗斯和全球观众的关注和参与,提高北京冬奥会的知名度和影响力,为中俄两国体育交流和合作创造更多机会。

六是推动教育科研合作。中国对俄罗斯新闻媒体报道传播可以促进中俄两国在教育科研领域的合作。通过在报道中介绍两国高校、科研机构的合作项目和成果,可以促进学术交流和人员互访,促进科学研究和教育资源的共享,推动中俄教育科研领域的合作与创新。

七是加强地区与全球事务的协调与合作。中国对俄罗斯新闻媒体报道传播可以促进中俄在地区和全球事务中的协调与合作。通过在报道中介绍两国在国际组织、多边合作和地区事务中的共同立场和合作举措,可以加强中俄在国际事务中的沟通和协调,推动两国在重大全球问题上的合作与贡献,维护地区和全球的和平稳定和发展繁荣。

八是传播中俄抗击疫情的经验。中国对俄罗斯新闻媒体报道传播可以分享中俄两国抗击疫情的经验 and 故事。通过在报道中介绍两国的疫情防控措施、科研合作和互助援助等内容,可以增加两国人民对彼此在疫情期间的支持和帮助的了解,加强两国人民的团结和合作精神,为全球抗疫合作提供借鉴和启示。

总之,中国对俄罗斯新闻媒体报道传播在政治、经济、安全、文化等多个领域具有重要意义。通过深化双方的了解和交流,推动双边关系的稳定发展,促进中俄两国在各领域的合作与交流,为地区和全球的和平与稳定作

出了积极贡献，树立了合作共赢的典范，并为国际社会提供了可借鉴的经验与启示。

一 中国对俄罗斯文化传播理论研究现状

为了全面了解 2020～2022 年中国学界对俄罗斯文化传播的研究现状，本文以“中俄”“文化”“交流”等为关键词在中国知网进行文献检索，搜索到 1617 篇相关文献，运用 CiteSpace 文献计量软件，对关键词进行聚类分析，分析结果如图 1、图 2、图 3、图 4 所示。

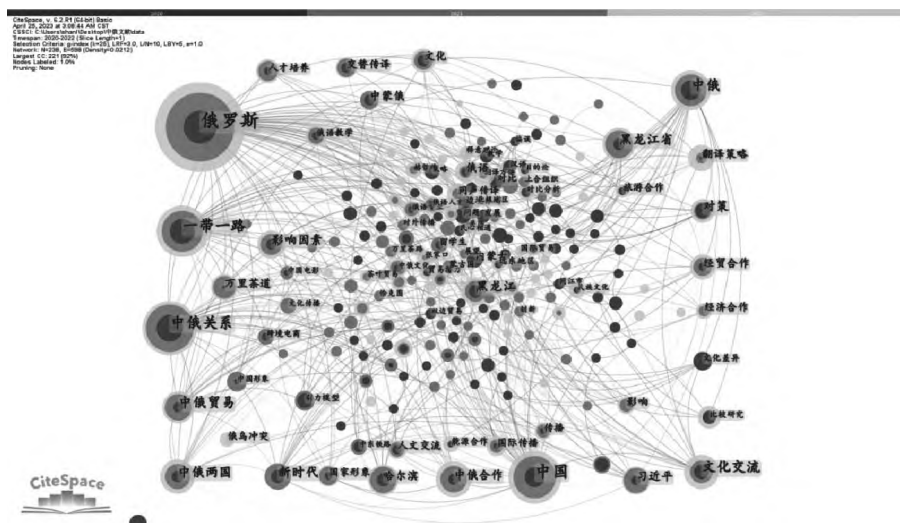


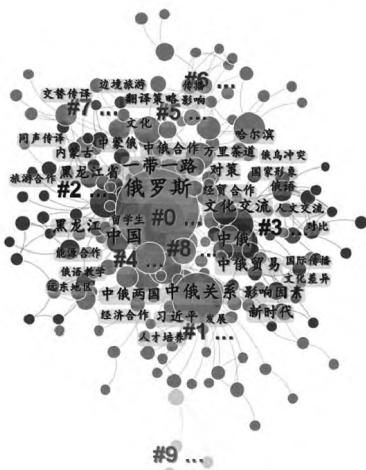
图 1 关键词聚类分析

结果显示，目前学界对俄罗斯传播的研究主要集中在中俄两国、中俄关系、中俄贸易、中俄合作、“一带一路”、欧亚经济联盟、上合组织以及对中俄教育的比较和探讨上。这些研究趋势反映了学界对于中俄传播方面的关注点和热点。

首先，政治经济方面（697 篇文献）是中俄研究的一个重要研究方向，主要关注中俄两国、中俄关系、中俄贸易以及中俄合作，特别是在“一带一路”倡议、欧亚经济联盟、上合组织和中俄经济走廊等方面的合作。

其次，对于社会文化方面（815 篇文献），学者们主要探讨了俄罗斯、

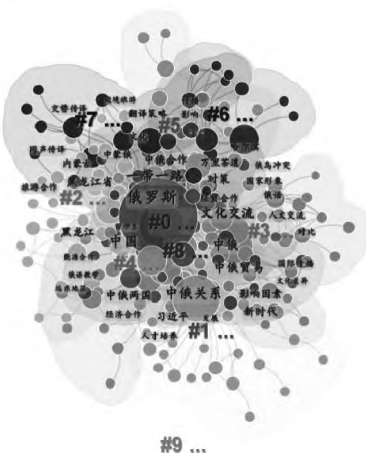
CiteSpace v. 5.8.R1 (64-bit) Beta
April 20, 2012 at 11:05 AM CST
CSGZ: C:\Users\huang\Documents\中华文化海外传播研究
Importance: 2002-2012 (Grunwaldt)
Network: 10-218 (218) (Density=0.9242)
Largest CC: 211 (97%)
Modularity: 0.992
Weighted Mean Silhouette: 0.9332
Mantel-Haenszel: 0.9314



CiteSpace

图2 关键词聚类分析

CiteSpace v. 5.8.R1 (64-bit) Beta
April 20, 2012 at 11:05 AM CST
CSGZ: C:\Users\huang\Documents\中华文化海外传播研究
Importance: 2002-2012 (Grunwaldt)
Network: 10-218 (218) (Density=0.9242)
Largest CC: 211 (97%)
Modularity: 0.992
Weighted Mean Silhouette: 0.9332
Mantel-Haenszel: 0.9314



CiteSpace

图3 关键词聚类分析

北极地区、圣彼得堡和俄罗斯远东地区的文化，以及与俄罗斯较近的中国黑龙江黑河、哈尔滨以及内蒙古等。这方面的研究主要探讨社会文化现象和趋势。

再次，学界关注了中俄文化交流（141 篇文献），主要涉及比较研究和对比研究，探讨中俄文化之间的异同、中俄文化交流情况以及影响因素，

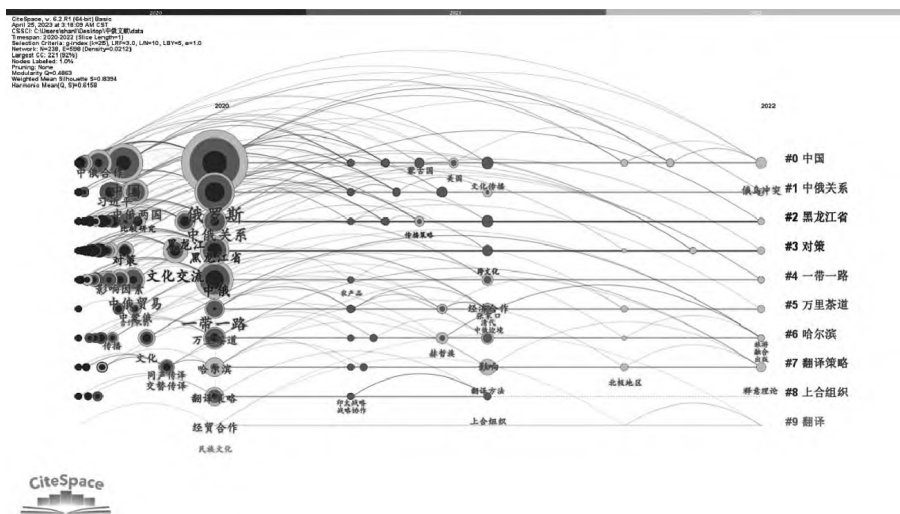


图 4 关键词聚类分析

特别对万里茶道方面的研究比较集中。

最后，在文化教育方面（70 篇文献），主要关注中俄合作办学、中俄翻译策略和翻译方法等，以及汉语教学和学习，其中包括对外汉语教学、汉语教师志愿者等相关研究内容（如图 5 所示）。

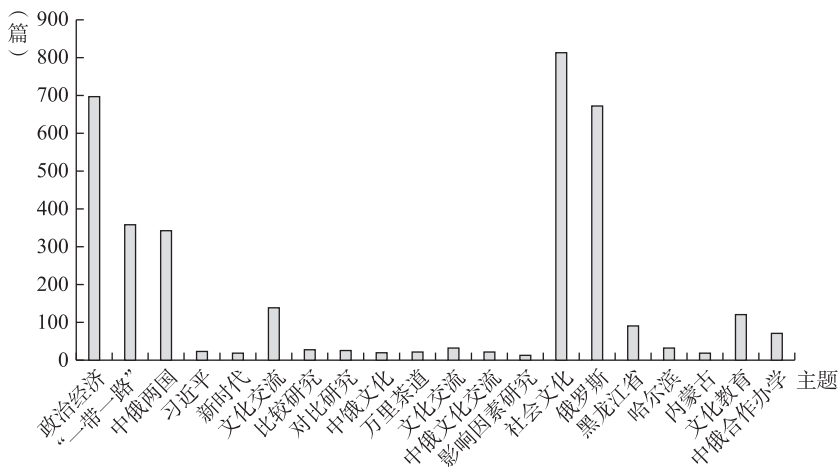


图 5 中国对俄罗斯文化传播的研究现状

上述学术研究反映了学界对中俄传播方面的关注点和热点。通过对中俄两国、中俄关系、中俄贸易、中俄合作、“一带一路”、欧亚经济联盟、

上合组织以及对中俄教育的比较和探讨,学者们试图深入理解中俄传播的政治、经济、社会和文化维度。

政治经济方面:学界对中俄政治经济关系的研究主要关注中俄两国间的合作和互动。“一带一路”倡议是一个重要的研究领域,学者们探讨中俄在基础设施建设、贸易往来和投资合作方面的合作模式和影响。欧亚经济联盟和上合组织也是研究的重点,学者们关注这些组织对中俄关系和地区经济一体化的推动作用。

社会文化方面:这方面的研究聚焦于俄罗斯本土文化和与中国相关的地区文化。学者们研究俄罗斯的社会文化现象、文化产业发展、艺术和文学作品等,以深入了解俄罗斯社会的特点和变迁。同时,对于与中国接壤的地区,如中国黑龙江黑河、哈尔滨和内蒙古,学者们关注两国之间的文化交流、边境地区的跨境互动以及文化影响的扩散。

中俄文化交流:这一领域的研究着眼于中俄文化之间的交流和互动。学者们通过比较研究和对比研究,探讨中俄文化的异同点,如价值观、传统习俗、历史记忆等。此外,一些研究还聚焦于特定的文化交流现象,如万里茶道,深入研究其历史背景、传承方式以及中俄茶文化之间的联系。

文化教育方面:这方面的研究主要关注中俄在教育领域的合作与交流。中俄合作办学是一个重要的研究领域,学者们关注中俄高校间的合作项目、交流学者和学生的互动等。此外,还研究探讨中俄翻译策略和方法,旨在加强两国之间的文化交流效果。汉语教学和学习也是研究的重点,学者们关注对外汉语教学的方法与策略,以及汉语教师志愿者在俄罗斯的教学实践和影响。

总体而言,这些研究反映了学界对中俄传播的多个方面的关注,涵盖了政治、经济、社会和文化等多个层面,有助于深入了解和推动中俄之间的交流与合作。这反映了中国学术界对中俄关系和文化交流的兴趣和重视,为促进中俄文化传播的深入发展提供了学术支持和智力支持。

中国学者对俄罗斯文化传播的研究学科简单分类为以下几个大的领域。其一,政治与国际政治:中国政治与国际政治学者对俄罗斯文化传播的研究主要集中在了国际关系和政治方面。其二,外国语言文字和中国语言文字:这两个学科涉及语言交流和翻译方面的研究,对俄罗斯文化传播的研

究可能会涉及语言的角色和影响。其三,经济领域:经济体制改革、贸易经济、农业经济和工业经济等学科涉及俄罗斯的经济发展和贸易合作对文化传播的影响。其四,文化:这个学科专注于研究俄罗斯文化本身和文化传播的各个方面,如文化现象、文化产业、文化交流等。其五,新闻与传媒:这个学科可能关注俄罗斯的媒体在文化传播中扮演的角色和对其产生的影响。其六,高等教育和中等教育:这两个学科涉及俄罗斯相关课程的教学、教育交流项目等方面的研究。其七,其他领域:旅游、体育、音乐舞蹈、建筑科学与工程、市场研究与信息、世界历史等领域也有一定数量的研究,这些领域可能涉及俄罗斯文化在相关领域的传播和影响。

目前学界对俄罗斯传播的研究机构主要分布在以下大学和研究机构。首先,黑龙江大学拥有最多的研究文献数量,是对俄罗斯传播研究的领先机构之一。其次,哈尔滨师范大学和黑河学院也是对俄罗斯传播研究的重要机构,拥有文献数量较多。再次,吉林大学、辽宁大学、北京外国语大学、大连外国语大学、外交学院等在对俄罗斯传播的研究方面也有一定的产出。最后,其他大学和研究机构如辽宁师范大学、东北师范大学、上海外国语大学、兰州大学、华东师范大学、东北林业大学、内蒙古大学、吉林师范大学、内蒙古师范大学、哈尔滨工业大学、武汉大学、牡丹江师范学院等也在该领域有一定的研究贡献。对俄罗斯传播的研究主要由各大学和研究机构共同参与,其中黑龙江大学、哈尔滨师范大学和黑河学院中的相关研究机构是领先的研究机构。这些机构的研究成果为俄罗斯传播领域的发展和理论研究提供了重要的支持。

综合以上统计,可以看出中国学者在中俄文化传播研究中呈现出对政治经济、社会文化、教育文化等方面的关注,可以总结出中国学界对俄罗斯研究的特征和趋势。

多学科交叉研究:中国学者对俄罗斯研究涉及多个学科领域,包括政治、经济、社会、文化等,反映了对中俄关系的多维度关注。

政治经济重点研究:中国学者对中俄政治经济关系的研究十分重要,尤其关注双方在合作、互动和区域合作倡议(如“一带一路”)等方面的影响和发展。

社会文化深入研究:学者们对俄罗斯本土文化、地区文化以及中俄文

化交流的研究较为深入,包括社会文化现象、文化产业、艺术和文学作品等,关注文化在中俄关系中的作用和影响。

中俄教育交流关注:中俄教育领域的合作与交流也受到学者们的重视,研究涉及合作办学、教学方法、对外汉语教学等方面,旨在加强两国教育交流与合作。

区域研究机构参与:多个大学和研究机构参与中俄研究,其中以黑龙江大学、哈尔滨师范大学和黑河学院为主,其他高校和研究机构也有一定研究产出。

总体而言,中国学界对俄罗斯研究呈现出跨学科、综合性的特点,着重关注政治经济、社会文化以及教育交流等领域。随着中俄关系的深化和合作的不断拓展,中俄研究将继续保持热点和加深趋势,为促进两国间的理解、交流与合作提供学术支持和智力支持。

二 中国对俄罗斯文化传播实践探索现状

(一) 人民网为主要信息源

在研究中国对俄罗斯文化传播方面,选择人民网作为主要媒体并筛选新闻报道样本具有重要性和必要性。人民网作为中国的权威媒体之一,由《人民日报》建设,是以新闻为主的大型网上信息交互平台,也是国际互联网上最大的综合性网络媒体之一。目前,人民网作为党和国家治国理政的重要资源和手段,在网络舆论生态中扮演着领航者、排头兵和中流砥柱的角色。

人民网在31个省区市设立地方频道,并在全球范围内设立多个分公司和办事处,旗下拥有环球网、海外网、人民在线、人民视讯、人民创投、澳客等多家控股网站。例如,它在日本东京、美国纽约、美国旧金山、韩国首尔、英国伦敦、俄罗斯莫斯科、南非约翰内斯堡、澳大利亚悉尼、法国巴黎、瑞典等地设立了11个分公司或办事处。人民网的日常传播覆盖超过1.3亿人次,拥有丰富的资源和经验,能够提供深入和全面的报道。因此,以人民网为研究中国官方媒体对俄罗斯文化传播的首选是合理的。

同时,研究人员还应关注人民网的传播形式和内容。针对中国对俄罗

斯的文化传播,人民网报道的传播形式和内容非常丰富和多样化。例如,在文化频道上,报道了许多与俄罗斯文化和艺术相关的新闻和文章,还有关于中俄政治、军事、经济和文化交流的报道和评论。此外,人民网还通过视频直播和在线访谈等形式提供更加生动和立体的报道。除了媒体的报道,我们还需关注受众的反应和反馈。人民网拥有庞大的受众群体,可以通过社区互动和网络评论等方式了解受众对中国对俄罗斯文化传播的态度和看法,这有助于更好地研究中国对俄罗斯文化传播的策略和效果。

在使用人民网作为研究中国对俄罗斯文化传播的新闻样本来源时,需要保持客观和谨慎的态度。研究人员应避免过度解读或扭曲人民网报道的含义,以确保研究结论的准确性。同时,研究人员也应关注其他媒体的报道,以获取更全面和多样化的信息,避免出现信息偏差。

综上所述,选择人民网作为研究中国对俄罗斯文化传播新闻样本来源的重要性的必要性是显而易见的。人民网作为中国权威媒体,拥有广泛的传播渠道和庞大的受众群体,能提供丰富多样的报道内容。通过对人民网报道的分析,可以深入了解中国官方媒体在俄罗斯文化传播方面的态度、策略和其产生的效果。然而,在研究中仍需保持客观、谨慎,并结合其他媒体的报道,以确保研究结论的准确性和可靠性。

(二) 中国对俄罗斯文化传播新闻报道的样本

本文旨在深入探究中国对俄罗斯文化传播的情况,为此,以“中俄”、“文化”和“交流”为关键词,选取时间段为2020年3月21日至2023年3月21日,在人民网进行检索。通过Python软件对3856篇相关新闻报道和评论文章的标题、时间、来源和正文等内容进行提取。在此基础上,本文采用两位编码员的方法,人工剔除重复报道和不相关的信息,最终筛选出660篇相关报道和评论,用于编码分析。编码分析过程中,本文使用了Divominer平台进行数据处理和分析,以获取全面和准确的信息。

本文采用了定量和定性相结合的研究方法。其中,定量分析主要通过编码分析,对660篇相关报道和评论进行分类和整理,以获取数据的分布情况和变化趋势;定性分析则主要通过对相关报道和评论的阅读和理解,结合实际背景和情境,深入探究中国对俄罗斯文化传播的态度和策略,以及

其对中俄关系和文化交流的影响和意义。

在编码分析方面,本文使用了 Divominer 平台,对相关报道和评论进行了主题编码和框架分析等,以了解中国对俄罗斯文化传播的主要话题、情感倾向和关联关系等。在定性分析方面,本文采用了内容分析法,对相关报道和评论的文本内容进行了逐字逐句的阅读和分析,以获取更加详细和深入的信息。

通过综合分析定量和定性数据,本文得出了关于中国对俄罗斯文化传播的内容、态度和策略,以及其对中俄政治经贸关系和文化交流的影响和意义等方面的结论。这些结论将为中俄文化交流和融合提供参考和借鉴,也将为相关研究提供重要的数据和信息支持。

(三) 中国对俄罗斯文化传播新闻报道的趋势

本文使用 Divominer 平台对 660 篇相关报道进行了系统性分析。结果显示,中国对俄罗斯的新闻报道呈现出四次波动。

继新冠疫情发生后的 2020 年 7~8 月,中俄新闻报道呈现第一个高峰。这表明两国在共同面对疫情方面,守望相助、患难与共,积极开展联防联控、疫苗和药物研发合作,共同参与国际抗疫合作,推动构建人类卫生健康共同体。通过在报道中介绍两国的疫情防控措施、科研合作和互助援助等内容,可以增加两国人民对彼此在疫情期间的支持和帮助的了解,加强两国人民的团结和合作精神,为全球抗疫合作提供借鉴和启示。

2021 年,中俄新闻报道呈现两波高峰,第一波高峰出现在 2021 年 6~7 月,中俄两国以庆祝《中俄睦邻友好合作条约》签署 20 周年为新的起点,各领域合作不断获得新动力、取得新成果。中俄两国元首在视频会晤中表示,条约内容不仅没有过时,反而增添了新的内涵,继续为中俄关系发展提供有力支撑。通过新闻报道重温中俄世代友好、合作共赢的缔约初心,在更大范围、更宽领域、更高层次上推进中俄合作,进一步惠及两国人民,使两国继续为大国睦邻友好作出表率,为世界经济复苏注入动力,为全球战略稳定打造支柱。2021 年 10~11 月,迎来了中俄新闻报道的第二波高峰,主要是 10 月 17 日至 23 日,中俄两国海军于西太平洋相关海域组织实施首次海上联合巡航。中俄两国积极承担大国责任,维护国际和地区的和

平、安全与稳定。

第四波高峰出现在 2021 年 11～12 月，中俄双边贸易逆势上扬。2021 年前 11 个月，中俄货物贸易额 1304.3 亿美元，超过 2020 年全年，同比增长 33.6%。2021 年全年中俄贸易规模达到 1468.87 亿美元。2020～2021 年是中俄科技创新年，两年来两国克服疫情不利影响，创造性实施千余项科技创新合作交流活动，在疫情防控、航空航天、核能、数字经济等领域取得一批丰硕合作成果。科技合作是中俄双边关系的重要组成部分，它构成了中俄多层次、多渠道、多边交流合作框架的重要因素。近年来，一批中俄研究机构在双边科技合作框架内积极开展合作，在地质、冶金和生态等多个领域进行联合研究。

2023 年 3 月，应俄罗斯总统普京邀请，中国国家主席习近平开始对俄罗斯进行国事访问，在俄乌冲突不断升级、地缘政治对抗不断激化的国际背景下，这次访问受到了国际社会和舆论的特别关注。中俄间的新闻报道也有不断上升的趋势（如图 6 所示）。

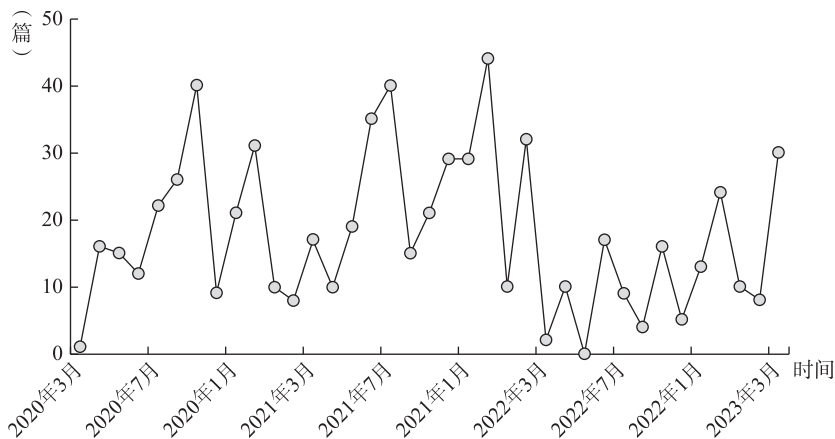


图 6 中国对俄罗斯文化传播的新闻报道趋势

不难看出，中国对俄罗斯新闻报道的主要内容集中在疫情合作方面，强调中国和俄罗斯在共同应对新冠疫情方面的支持和合作，包括联防联控、疫苗和药物研发等。报道突出了中俄的友好，特别是庆祝《中俄睦邻友好合作条约》签署 20 周年和两国海军首次联合巡航。这些报道旨在推动中俄合作，惠及两国人民，向世界传递友好合作的信号。经贸和科技交流方面

的报道强调了中俄双边贸易的逆势增长, 尽管受到疫情影响, 但中俄贸易额同比增长 33.6%。科技创新也是报道重点, 涉及疫情防控、航空航天、核能、数字经济等领域的合作成果。报道也关注了中俄两国元首高层互访等消息, 特别是在俄乌冲突期间, 中俄之间的政治动态受到国际社会和舆论的高度关注。这些内容有助于我们更好地理解两国关系的发展动态, 为未来的政策制定提供参考。

(四) 中国对俄罗斯文化传播新闻报道的来源

通过中国对俄罗斯文化传播的 660 篇新闻报道来源的追踪, 对中国对俄罗斯文化传播的新闻报道来源和数量进行了详细的统计, 其具体分布如下。

人民网系列: 包括人民网各频道、《人民日报》和《人民日报》(海外版), 共有报道 291 篇。其中人民网 - 国际频道报道 97 篇、人民网 - 俄罗斯频道报道 17 篇。

新华网系列: 包括新华网、新华社、《新华日报》和央视网, 共有报道 128 篇。其中新华网报道 95 篇、新华社报道 28 篇。

中国新闻网: 共有报道 18 篇。

各省级日报及机关报: 如《黑龙江日报》《吉林日报》《辽宁日报》《北京日报》《解放军报》等, 共有报道 68 篇。其中《黑龙江日报》报道 19 篇, 《解放军报》报道 12 篇、《北京日报》报道 6 篇、《吉林日报》报道 4 篇、《辽宁日报》报道 3 篇等。

利用 Divominer 平台对新闻报道来源生成词云图 (如图 7 所示)。



图 7 新闻报道来源

从这些数据中, 可以看到人民网、新华网和中国新闻网是报道中俄文化

传播新闻的主要来源,占据了较大比例。此外,各省级日报、机关报、其他中央媒体和地方媒体也对俄罗斯文化传播有所报道。这些报道来源呈现出整体性和多样性,凸显中国对俄罗斯文化传播的关注度和影响力。

综合来看,这些数据反映了中国媒体对俄罗斯文化传播的关注程度和报道方式。人民网系列和新华网系列作为主要的国家级媒体,在报道数量上占据主导地位;中央媒体在报道中发挥了重要作用;各省级日报也有一定报道量,展示了地方媒体的关注和参与。这些特征反映了中国在对俄罗斯文化传播方面具有广泛而多样化的报道渠道,并展示了中央和地方媒体在这一领域的参与和关注程度。通过分析中国对俄罗斯新闻报道的来源,可以总结出以下关于中国和俄罗斯在媒体传播方面的趋势和意义。

一是多样化的报道渠道。中国对俄罗斯的新闻报道涵盖了多个媒体平台和频道,包括国家级媒体、中央媒体、地方媒体等。这反映了中国在媒体传播方面的多元化趋势,通过不同渠道传播信息,以满足不同受众的需求。

二是中央媒体的宣传和引导。中国中央媒体在报道中国对俄罗斯文化传播方面发挥了重要作用。它们传递了政府的声音和政策立场,具有宣传和引导的功能。这显示了中国政府对与俄罗斯关系的重视,并借助中央媒体加强了双边关系的宣传和传播。

三是地方媒体的参与。地方媒体在报道中国对俄罗斯文化传播方面也发挥了积极作用。各省级日报的报道数量显示了地方媒体对俄罗斯文化传播的关注和参与。这体现了中国对俄罗斯关系的全国性和地方性的重视,加强了地方和俄罗斯之间的联系与交流。

四是综合报道的全面性。中国对俄罗斯的新闻报道从国际层面到地方层面,从政策宣传到地方特色,呈现出全面性的特点。这有助于提升公众对中国与俄罗斯关系的了解和认知,促进两国间的文化交流和合作。

综上所述,中国和俄罗斯在媒体传播方面表现出多元化、中央引导、地方参与的综合性趋势。这些报道来源的不同反映了中国对俄罗斯关系的广泛关注和多层面合作的意义。通过不同媒体平台的报道,中国能够传递更多元的信息,增进两国间的了解与合作,加强人民之间的文化交流与友谊。

(五) 中国对俄罗斯文化传播新闻报道的主题

在 Divominer 平台上, 对中国对俄罗斯文化传播的 660 篇新闻报道主题的关键词进行提取和统计分析, 通过词云图可以初步判断中国向俄罗斯文化传播的新闻报道中, 最常见的关键词是“中俄”“俄罗斯”“中国”“合作”“举办”“国际”。

报道通常涉及中俄友好、中俄合作、经贸往来、论坛和研讨会、文化传播活动和事件等方面。这表明新闻报道经常强调中俄之间的友好与合作, 同时也关注国际区域合作的意义 (如图 8 所示)。

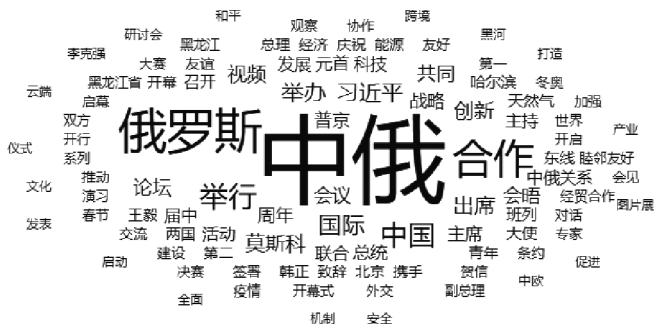


图 8 中国向俄罗斯文化传播的新闻报道主题关键词

这些出现频率较高的关键词反映了在中国对俄罗斯新闻报道中被强调和关注的内容。例如, “中俄”和“俄罗斯”是出现频率最高的关键词, 表明报道着重关注中俄两国之间的关系和合作。“合作”“举行”“举办”“共同”“联合”等关键词则表明报道强调双方的合作活动和合作项目。关键词中出现的高层领导人的姓名, 如“习近平”和“普京”, 以及他们的相关活动和讲话, 如“会晤”“致辞”等, 表明报道关注中俄高层交往和领导人之间的互动。其他关键词如经济、贸易、能源、科技、论坛、研讨会等表明报道关注中俄经济合作、科技创新以及双边活动。此外, 还有涉及区域合作、地区问题、国际事务等方面的关键词, 如国际、条约、和平、区域合作等, 反映了报道关注中俄在国际和地区事务中的合作和共同立场。

根据关键词出现的频率和次数, 结合前面的分析, 可以总结出中国对俄罗斯新闻报道的主要内容和框架。

政治高层交往: 报道聚焦习近平和普京两国元首之间的会晤和活动,

强调两国领导人对合作的重要讲话和致辞。这凸显了两国之间的政治互信和高层沟通。

中俄经贸合作:报道重点关注中俄两国之间的合作关系,特别是经济、贸易、能源等领域的合作项目和合作协议。这体现了两国在务实合作方面的重要性。报道关注中俄之间的经济合作,包括贸易、投资、科技创新等方面的合作项目和合作机制。经济合作是中俄关系的重要组成部分。

文化交流和双边活动:报道涵盖了中俄双方举行的各种活动和会议,如论坛、研讨会、文化交流活动等。这旨在增进两国人民之间的友谊和相互了解。

国际区域合作:报道涵盖了中俄在国际和地区事务中的合作,特别是双方在国际组织中的协调和共同立场,以及在共同关心的地区问题上的合作。这反映了两国的地区合作意愿和责任担当。

总的来说,中国对俄罗斯新闻报道的主要内容,可以初步判定报道框架集中在政治高层交往、中俄经贸合作、文化交流与双边活动、国际区域合作等方面。这些报道旨在展示中俄关系的密切程度、双方在各个领域的合作和合作成果交流以及两国在国际事务中的地位和作用。

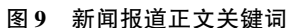
(六) 中国对俄罗斯文化传播新闻报道的框架

通过中国对俄罗斯文化传播新闻报道主题关键词的统计分析,可以初步得到政治高层交往、中俄经贸合作、文化交流与双边活动、国际区域合作等报道框架。再通过 Divominer 平台,对全部 660 篇报道的正文进行关键词提取,并生成词云图(如图 9 所示)。

对这些基于新闻报道内容的关键词进行推测和总结,通过分析关键词的频率和相关性,可以总结出以下中国对俄罗斯文化传播新闻报道的方向。

频率高的关键词:根据关键词的出现频率可以看出哪些词在报道中出现得更频繁,从而推测这些内容在报道中占据重要地位。例如,中俄、合作、俄罗斯、中国、两国等关键词出现的频率很高,暗示着中国对俄罗斯报道着重强调中俄关系、合作以及两国之间的发展。

相关性高的关键词:通过观察关键词之间的相关性,可以推断哪一主题或领域被关注。例如,经济和贸易、科技和创新、安全和合作等词之间



社会文化传播框架：这一分类关注社会和文化领域的合作和交流。关

关键词涵盖了油画、音乐会、体育比赛、文学影视、北京冬奥会、文化旅游等方面,展示了两国在文化领域的交流和合作。

科研教育框架:这一分类主要关注中俄两国之间的科技创新、科研成果、教育合作和学校教育的交流。关键词包括了科技、创新、合作成果、学校教育、活动竞赛等内容,展示了两国在科研和教育领域的合作和交流。

中俄抗疫合作框架:这一分类涉及中俄两国在抗击疫情方面的合作。关键词包括了疫情、抗疫经验交流和物资捐赠等内容,展示了两国在抗疫合作方面的努力和成果。

综合以上分类,中国对俄罗斯文化传播的新闻报道呈现多个方向和趋势。

首先,政治经济合作的重要性,中俄合作、两国发展、战略等词表明,中国对俄罗斯新闻报道着重强调两国之间的政治经济合作,凸显双方合作的重要性和潜力。习近平和普京作为两国的主席和总统,在报道中扮演着重要的角色。他们的会晤、发言和共同推动合作的举措经常被报道,凸显了两国高层领导人对中俄关系的重视。其次,文化交流与人文关系,在经济、贸易、科技、能源、文化等多个领域显示出中俄合作的广度和多样性。报道突出了双方在各个领域的合作项目、共同目标和成果,显示出中俄之间的人文交流和文化合作的重要性。这种文化交流有助于加深两国人民之间的了解和友谊。再次,国际地位和全球影响力,中国对俄罗斯新闻报道中强调两国在全球事务中的合作和共同立场,凸显了中俄作为大国的国际责任和影响力。这种报道有助于传达中俄对维护国际秩序、推动多边主义的承诺,塑造两国的国际形象,促进国际社会对中俄的理解和认同。最后,抗疫合作的示范效应,中国对俄罗斯新闻报道强调了两国在抗击疫情方面的合作。这种报道有助于分享双方在疫情防控、经验交流和物资援助方面的经验和成果。通过传播抗疫合作的积极信息,中国对俄罗斯新闻报道能够传递出国际合作、共同应对全球挑战的信息,为国际社会树立示范和榜样。

总的来说,这些关键词围绕政治经济关系、文化交流合作、社会文化传播和中俄抗疫合作等主题进行了归类,反映了中俄两国在不同领域的合作和交流,推动两国之间的友好关系和共同发展新闻报道框架。

(七) 中国对俄罗斯文化传播新闻报道的框架分析

通过中国对俄罗斯文化传播的新闻报道正文关键词的抓取,在2020年至2022年,中国对俄罗斯文化传播的报道框架主要涵盖了政治经济关系、文化交流合作、社会文化传播以及中俄抗疫合作等几个方面。再通过 Divominer 平台对 660 篇文章逐一归类,在这些特定主题中得到了更多的报道框架。

在政治经济关系框架下,中国对俄罗斯的新闻报道主要关注中俄外交关系、经贸往来、军事合作和中国政策等方面。这些报道呈现出以下特征。

其一,中俄外交关系方面,报道突出中俄两国元首的高层互访和会晤,强调两国友好合作的重要性。报道通常强调两国在共同应对国际挑战、维护地区和世界安全稳定方面的合作。

其二,经贸往来方面,报道着重介绍中俄双边贸易的发展情况和经济合作成果。报道强调中俄贸易额的增长,尤其是在疫情冲击下逆势上扬的情况。同时,报道还关注两国在科技创新领域的合作成果和合作前景。

其三,军事合作方面,报道突出中俄军事合作的重要性和成果。报道通常会介绍两国联合军演、军事交流和军事装备合作等方面的内容,强调中俄两国在维护国际和地区的和平、安全与稳定方面合作的作用。

其四,中国政策方面,报道会涉及中国对俄罗斯的政策和立场,强调中国致力于发展中俄全面战略协作伙伴关系的决心。报道通常会强调中国主张的多边主义、公平正义等原则,并呼吁国际社会加强合作。

在文化交流合作框架下,中国对俄罗斯的新闻报道主要关注文化交流、中俄科技创新、文化合作、科技合作、反法西斯、文化解读、苏共历史、俄罗斯介绍等方面。这些报道呈现以下特征。

一是文化交流。报道关注中俄两国在文化领域的交流活动,例如油画展览、音乐会、文学影视合作等。报道通常会介绍文化交流的成果和影响,强调文化交流对增进两国人民友谊和理解的重要性。

二是科技创新。报道关注中俄两国在科技创新领域的合作成果和前景,涉及疫情防控、航空航天、核能、数字经济等方面。报道通常会突出两国在科技创新方面的互补优势和合作

三是反法西斯和苏共历史。报道关注俄罗斯在二战期间对法西斯主义

的抵抗和胜利,强调中俄两国在反法西斯事业中的合作和共同历史责任。此外,报道可能还会涉及苏共历史,介绍苏联对世界历史和政治格局的影响。

四是俄罗斯介绍。报道可能会对俄罗斯的历史、文化、社会等方面进行介绍,旨在增进中国读者对俄罗斯的了解和认识。报道可能会涉及俄罗斯的风土人情、名胜古迹、传统艺术等内容,促进两国民众之间的文化交流和相互认知。

在社会文化框架下,中国对俄罗斯的新闻报道主要关注油画、音乐会、体育比赛、文学影视、北京冬奥会、文化旅游等方面。这些报道呈现出以下特征。

一是艺术和文化活动方面,报道关注中俄两国在艺术领域的交流合作,如油画展览、音乐会等。报道可能会介绍艺术家、音乐家等的交流情况和展示其作品,强调文化交流在促进两国人民情感交流和文化互鉴方面的作用。

二是体育比赛方面,报道关注中俄两国间的体育比赛和合作,如足球、篮球、乒乓球等。报道介绍比赛成绩和运动员交流,强调体育交流对增进两国人民友谊和体育发展的促进作用。

三是文学影视方面,报道关注中俄文学作品的翻译和影视作品的合作制作。此外,报道会展现中俄两国在影视文化领域的交流与合作。中国通过在俄罗斯展映华语电影、举办音乐会等方式,向俄罗斯观众展示中国的文化艺术成就,促进两国之间的文化交流。

四是北京冬奥会方面,报道还可能突出北京冬奥会的筹备情况和中俄在冬季体育方面的合作,强调体育赛事对增进两国人民友谊和世界体育发展的意义。

五是文化旅游方面,报道可能会介绍中俄两国的旅游合作和旅游景点,以增进两国人民对彼此国家的了解和友好感。报道可能会涉及旅游线路、名胜古迹等内容,促进两国人民的相互访问和文化交流。

在教育文化框架下,中国对俄罗斯的新闻报道主要关注学校教育和活动竞赛等方面。以下是一些可能出现的特征。

一是学校教育合作方面,报道可能关注中俄两国学校间的教育合作和

交流。这可能包括学校间的师生交流、教学资源共享、教育项目合作等内容。报道可能强调教育合作对于培养两国青少年的友谊和相互理解的重要性。

二是活动竞赛方面,报道可能关注中俄两国学生参与的活动竞赛,如学科竞赛、文化艺术比赛等。报道可能会介绍参赛学生的经历和成绩,突出两国学生在不同领域的交流与合作。

在中俄抗疫合作框架下,报道可能涉及以下内容。

一是抗疫经验交流。报道可能会介绍中俄两国在抗击新冠疫情方面的经验交流和合作。这可能包括疫情防控措施的分享、医疗资源的互助等内容。报道可能强调两国在疫情期间的互相支持和合作,以及加强全球抗疫合作的意义。

二是物资捐赠。报道可能会关注中俄两国之间的物资援助和捐赠行动。这可能包括医疗物资的互助、疫苗援助等内容。报道可能突出两国在困难时刻的相互支持和友好合作。

综上所述,中国在不同的新闻框架下对俄罗斯的传播内容具有多样性和广泛性。无论是在政治经济关系框架、文化交流合作框架、社会文化框架、文化教育框架还是中俄抗疫合作框架下,报道都力图促进中俄两国之间的合作与理解,增进两国人民之间的友谊和相互认知。这些报道的特征反映了中俄两国在不同领域的交流与合作,并为未来的政策制定和民众互动提供参考。

在以上新闻框架下,中国对俄罗斯的传播意义主要体现在以下几个方面。

一是加强双边关系。通过在报道中突出中俄之间的政治经济关系、文化交流合作、社会文化活动等内容,中国旨在加强中俄双边关系。这种传播有助于增进两国之间的相互了解和信任,推动两国在政治、经济、文化等领域的合作与发展。

二是促进友好合作。通过在报道中强调中俄在疫情期间的抗疫合作、经贸往来、文化交流等内容,中国旨在促进中俄的友好合作关系。这种传播有助于加强两国人民的团结和合作精神,为全球抗疫合作提供借鉴和启示,为两国关系的长期稳定发展奠定基础。

三是促进地区稳定。中国对俄罗斯的传播可以在地区稳定方面发挥积

极作用。通过在报道中突出中俄在地区安全和军事合作方面的努力,如双边联合军演、海上巡航等,中国旨在促进地区的和平与稳定。这种传播有助于展示中俄两国在维护国际和地区安全与稳定方面的责任担当,向地区其他国家传递积极的信号,促进地区合作与和解。

四是推动全球治理。中国对俄罗斯的传播也可以在推动全球治理方面发挥重要作用。通过在报道中强调中俄在全球层面的合作和贡献,如抗疫合作、科技创新合作等,中国旨在推动建设更加公正、合理、有效的全球治理体系。这种传播有助于强调中俄作为大国的责任和参与度,促进国际社会对中俄在全球事务中的作用和贡献的认可,推动国际秩序向公正性和多样性发展。

总的来说,中国对俄罗斯的传播在以上新闻框架下,旨在加强中俄双边关系、促进友好合作、促进地区稳定和推动全球治理。通过报道中传递的信息和价值观,中国力图增进中俄两国之间的互信与合作,通过强调双边合作、地区安全合作以及全球层面的合作与贡献,构建稳定、和谐的中俄关系,展示中俄作为负责任大国的形象,并推动地区和全球的稳定与发展。这种传播对于构建稳定的地区环境和推进全球治理具有重要意义,有助于维护地区和世界的和平与繁荣。

1. 政治经济关系

本文通过 Divominer 平台,在 660 篇新闻报道中逐一筛选,涉及中俄政治经济关系框架的报道共计 395 篇,其中反映中俄关系的报道 190 篇,占总篇幅的 48.10%;反映经贸往来的报道 123 篇,占总篇幅的 31.14%;反映中国政策的报道 82 篇,占总篇幅的 20.76% (如图 10 所示)。

中国和俄罗斯之间的政治和经济关系一直都是两国媒体关注的焦点,中国政府一直非常注重这些关系的发展。新冠疫情没有对中俄关系产生负面影响,反而进一步凸显了两国之间的友好合作和相互支持。2021 年成为中俄关系的里程碑之年,中俄两国续签了《中俄睦邻友好合作条约》。2022 年 2 月 4 日普京总统来华访问并出席北京冬奥会开幕式。两国发表《关于新时代国际关系和全球可持续发展的联合声明》,面对加速演变的国际形势和持续蔓延的全球疫情,中俄关系始终保持健康发展势头。2023 年 3 月,习近平主席应邀请对俄罗斯进行国事访问,进一步深化两国间的战略互信

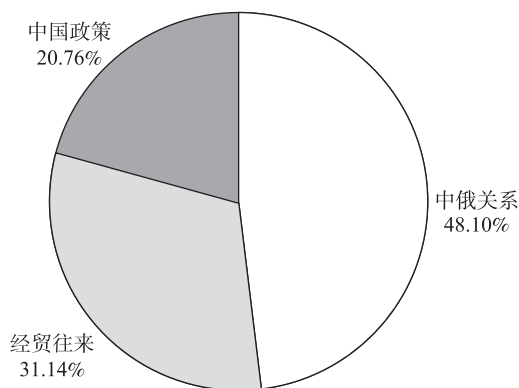


图 10 涉及中俄政治经济关系框架的新闻报道

和互利合作，不仅有利于两国和两国人民，也给面临重重风险的国际社会带来更多确定性。这是一次和平之旅、友谊之旅、合作之旅。中俄两国通过各种形式的高层互访和庆祝活动来加强彼此间的联系，其中新闻报道涉及了两国经济贸易、政治交往和中国政策等方面。这反映了中俄关系在文化传播领域中的重要作用，同时也说明了经济和政治关系的发展对两国之间的合作和未来关系的发展至关重要。

中俄政治经济关系报道框架的重要性体现在它提供全面信息、强调双边合作、促进公众参与和反映国际局势等方面。这种报道框架有助于加深中俄之间的互信，推动两国合作的进一步发展，同时也促进了国际社会对中俄关系的全面理解。

(1) 中俄关系

关于中俄关系的 190 篇报道涵盖了中俄元首会晤、友好合作、文化交流、经济合作、贸易、医疗合作、疫情防控、能源合作、基础设施建设、军事合作、安全事务、环境保护和可持续发展等多个方面。

在 2020 ~ 2022 年，中国和俄罗斯之间外交关系的主要新闻报道内容如下。

中俄元首会晤和外交关系：中俄元首举行会晤和视频通话，加强两国外交关系；中俄签署多项合作协议，推动双边关系发展；中俄元首就重要国际和地区问题交换意见，加强战略合作等。

友好合作和文化交流：中俄加强人文交流，深化两国友好合作；中俄

举办文化活动,增进两国人民相互了解;中俄互派访问团,加强教育、科技、文化领域交流。

经济合作和贸易:中俄经贸合作取得新进展,双边贸易规模扩大;中俄共同推进经济合作区建设,促进贸易便利化;中俄加强科技创新合作,推动高新技术交流与合作等。

能源合作和基础设施建设:中俄能源合作取得新突破,共同推进能源互联互通;中俄天然气管道项目进展顺利,加强双方能源合作;中俄共同推动“一带一路”倡议,加强基础设施建设合作等。

军事合作和安全事务:中俄军事合作迈向新阶段,共同维护地区安全稳定;中俄军事演习加深两国军事交流与合作;中俄共同反恐合作成果显著,共同应对国际安全威胁等。

环境保护和可持续发展:中俄加强环境保护合作,共同应对气候变化挑战;中俄联合推动可持续发展合作,促进绿色经济发展等。

医疗合作和疫情防控:中俄合作抗击疫情成果显著,中俄两国专家在疫苗研发和药物治疗方面展开合作;中俄医疗队互派援助,共同应对疫情挑战;中俄加强疫苗合作,推动疫苗公平分配等。

根据对这些新闻报道的分析,可以得出以下关于中俄两国关系传播的主要内容和特征。

高层互访和政治互信方面,新闻报道突出中俄两国领导人之间的频繁互访和密切联系,强调两国在政治层面建立了坚实的互信基础。

经贸合作和互利共赢方面,新闻报道重点关注中俄两国在经济和贸易领域的合作,特别强调双方的互利共赢和合作成果。

人民交流和民间友好方面,新闻报道强调中俄两国人民之间的交流与友好,包括文化交流、教育合作、旅游往来等方面,强调两国人民的亲近感和友谊。

安全合作和地区稳定方面,新闻报道关注中俄两国在安全合作领域的密切配合,特别强调两国在处理地区问题和维护地区稳定方面的合作。

政治协调和国际事务方面,新闻报道强调中俄两国在国际事务中的协调合作,包括在联合国等国际组织中的合作和共同维护国际秩序的意愿。

科技创新和数字经济方面,新闻报道关注中俄两国在科技创新和数字

经济领域的合作, 特别关注双方在推动科技进步、促进互联互通和创新应用方面的努力。

综上所述, 新闻报道突出了中俄两国关系的多个方面, 包括政治、经济、人文等领域的合作与交流。报道强调双方的互利共赢和合作成果, 以及两国人民之间的友好关系。同时, 新闻报道也关注中俄两国在地区和国际事务中的协调合作, 以及在科技创新和文化旅游等领域的合作努力。这些报道凸显了中俄两国关系的密切程度和多样性, 以及两国合作的全面性和长期性。

(2) 经贸往来

在关于中俄经贸往来的 123 篇报道中, 这些报道主要体现了中俄政经贸往来在多个领域取得了积极进展, 包括天然气管道项目、工商界交流、基础设施建设、货运和贸易合作等。双方经济合作成果显著, 展示了两国关系的密切发展和合作潜力的不断释放。

中俄经贸往来的主要新闻报道包括《中俄东线天然气管道项目累计输气量逾 136 亿立方米, 南段建设启动, 预计中段将于 10 月底完工》《在莫斯科举行的中俄工商界商务交流洽谈会, 促进了两国的经贸合作》《徐大堡核电站首批俄供大件设备通关》《中俄跨境 500 千伏输变电工程的 2021 年检开工, 促进了两国电力合作》《中俄货运通道畅通, 中俄口岸进出境中欧班列累计突破万列》《中俄贸易额创历史新高, 贸易指数呈现平稳上升态势, 前 11 个月贸易额超过去年全年》《中俄黑河—布拉戈维申斯克公路桥开通仪式举行, 加强了两国之间的交通联系》《中俄两国首座跨江铁路大桥铺轨贯通, 推动了两国之间的铁路合作》《中俄数字经济高峰论坛齐齐哈尔平行论坛召开, 推动了两国在数字经济领域的交流与合作》《中俄银行暨金融机构大型会议在莫斯科闭幕》等。

进一步分析中俄政经贸往来的新闻报道, 可以总结出以下几个重点。

一是能源合作。中俄东线天然气管道项目是中俄能源合作的重要项目之一, 累计输气量超过 100 亿立方米。这表明中俄在能源领域的合作稳步推进, 有助于满足两国能源需求, 并加强能源安全合作。

二是贸易合作。中俄贸易额创历史新高, 贸易指数稳步上升, 2021 年前 11 个月贸易额超过 2020 年全年。这反映了中俄贸易合作规模扩大和贸易结构优化的趋势。两国之间的货运通道畅通, 中俄口岸进出境中欧班列累

计突破万列,进一步促进了两国之间的贸易往来。

三是基础设施合作。中俄在基础设施领域展开了一系列合作。其中,中俄黑河—布拉戈维申斯克公路桥的开通和中俄两国首座跨江铁路大桥的建设完成,进一步加强了两国之间的交通和物流连接。

四是经济合作稳步推进。中俄经贸合作成果丰硕,量质齐升,稳步前行。中俄商界人士探讨经贸合作新机遇,中俄石化合作有新进展。这表明两国在经济领域持续加强合作,探索新的合作机会,并取得了积极的成果。

五是双边交流与合作平台。中俄工商界商务交流洽谈会、中俄数字经济高峰论坛、中俄银行暨金融机构大型会议等活动为中俄双方提供了交流与合作的平台。这些活动的举办有助于增进两国间的相互了解,促进经贸和金融领域的合作与交流。

中俄政经贸往来的新闻报道显示了两国在能源、贸易、基础设施和经济合作等领域取得的积极进展。这些合作助推了中俄关系的发展,促进了双方经济的增长与合作伙伴关系的深化。双方在政治、经济和人文领域的合作将进一步加强中俄全面战略协作伙伴关系。这种密切的合作关系将有助于推动地区和平、稳定与繁荣,同时也为其他国家提供了一个范例和机会。

此外,中俄政经贸往来的新闻报道还反映了两国在高新技术、数字经济和金融领域的合作潜力。中俄在数字经济高峰论坛和金融机构大型会议上的合作进一步促进了两国在创新、科技和金融领域的交流与合作,为双方带来了更多的商机和合作机会。

总体而言,中俄政经贸往来的新闻报道反映了两国间广泛而深入的合作关系,涵盖了能源、贸易、基础设施、经济、高新技术和金融等多个领域。这些合作努力的成果不仅对中俄两国自身的发展有着重要意义,也为地区和全球经济的繁荣与稳定作出了积极贡献。两国的合作关系将继续深化,为双方带来更多的机遇和共同发展的前景。

根据对这些新闻报道的分析,可以总结出以下关于中俄两国经贸关系传播的主要内容和特征。

多领域合作:中俄两国在能源、贸易、基础设施、经济、高新技术和金融等多个领域展开合作。双方的合作涵盖了广泛的领域,显示出双方合

作关系的全面性和多样性。

互利共赢：中俄两国在经贸合作中强调互利共赢的原则。通过加强合作，双方都能够获得经济增长、技术交流提升和市场拓展等方面的利益，从而实现共同发展。

高水平合作：中俄两国在经贸合作中展现了高水平的合作态势。两国在能源领域的天然气管道工程、核能合作项目等大型合作项目显示了双方在关键领域的深度合作。

地区影响力：中俄两国的经贸合作对地区和全球经济的繁荣与稳定具有积极的影响。两国的合作不仅对自身发展有益，也为地区其他国家提供了合作机会，推动地区和平与繁荣。

总体而言，中俄两国经贸关系传播的主要内容和特征是多领域合作、互利共赢、高水平合作和地区影响力。这些特点表明中俄两国在经贸合作方面具有广泛的合作领域、深入的合作程度以及双方共同致力于推动合作关系发展的决心。

(3) 中国政策

宣传中国政策的 82 篇报道主要涵盖了中俄两国在军事合作、经济合作、外交合作以及其他领域的合作与交流。双方致力于加强战略合作、维护地区和全球稳定，同时推动双边关系的深化和发展。

主要的新闻报道包括以下内容。**军事合作：**《中俄“海上联合-2021”》《“海上联合-2022”军事演习的进行和结束》《中俄海军举行的反海盗联合演习》《中俄空军举行的联合空中战略巡航》等。**经济合作：**中俄能源合作商务论坛和合作委员会的举行、中俄投资合作、涉及投资合作论坛和贸易投资合作的推进、中俄共同参与的“一带一路”倡议等。**外交合作：**《中俄睦邻友好合作条约》的签署、延期宣布和纪念活动，中俄外长关于加强《禁止生物武器公约》的联合声明，中俄元首会晤和视频会晤的举行，中俄立法机构地方合作视频会议的举行等。**人文交流和其他合作：**中俄妇女视频交流会的举行，中俄合作建设国际月球科研站，中蒙俄经济走廊发展前景的讨论，中俄专家对民主、经济现代化和全球稳定发展等议题的共同探讨等。

根据对这些新闻报道的分析，可以得出以下关于中国政策方面中国对

俄罗斯传播的主要内容和特征。

高层互动和政治关系：报道涵盖中俄两国高层领导人的会晤、会议和联合声明，突出两国之间的政治互信和合作。

中俄军事合作：军事演习和合作是报道的重要内容之一，包括海上、空中和反海盗等方面的合作，彰显两国在军事领域的互信和合作能力。

中俄经济合作：报道涉及中俄在能源、投资、贸易和经济互联互通等领域的合作，特别是在能源合作和共同参与“一带一路”倡议方面有较为详细的报道。

中俄外交合作：报道强调中俄之间的睦邻友好合作，如签署睦邻友好合作条约、加强《禁止生物武器公约》等，突出了两国的外交合作和共同立场。

人文交流和其他合作：报道涵盖中俄之间的妇女交流、立法机构合作、国际月球科研站建设等领域的合作，体现了两国在人文和科技领域的交流与合作。

2. 文化交流与合作

本文通过 Divominer 平台，在 660 篇新闻报道中逐一筛选出涉及文化交流与合作框架的报道共计 346 篇，其中文化交流报道 179 篇，占总篇幅的 51.73%；文化合作的报道 139 篇，占总篇幅的 40.17%；文化解读的报道 28 篇，占总篇幅的 8.09%（如图 11 所示）。

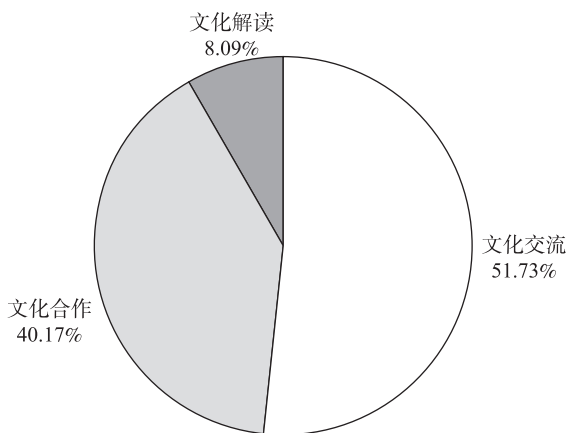


图 11 涉及文化交流与合作框架的新闻报道

在2020~2022年,中俄通过线上和线下互动举行各种不同的文化交流与合作活动,这些报道强调两国间文化交流的积极性和成果,旨在加深双方人民的相互了解和友谊。中国与俄罗斯之间的文化交流与合作在多个领域展开,包括科技创新、媒体交流、文化艺术、人文交流、体育交流以及历史纪念等。这些交流活动的重点是促进相互了解、友谊与合作,加强两国人民之间的文化纽带。

中俄文化交流与合作涉及多个领域,包括教育、经贸、科技、人文交流、疫情合作、旅游、体育、历史文化遗产保护等。这种合作涵盖面广,助力深化两国之间的友谊与互信。中俄文化交流传播具有双向性和互动性,旨在加深两国人民之间的相互了解与友谊,并促进两国在各个领域的合作与发展。这种交流传播是双方的互利共赢,双方都能从中获益,并通过互动不断加深合作。中俄文化交流合作强调双方的平等互利、相互借鉴与共同发展。通过文化交流与合作,双方在政治、经济和人文领域都追求共同发展,形成互利共赢的局面。中俄文化交流与合作旨在加深人们对彼此的了解与友谊。通过传播文化信息、促进交流活动,双方能更好地理解彼此的文化、价值观和传统,增进友好交流与互动。关于中俄文化解读的报道强调两国间的合作关系、友好交往以及对世界和平稳定的贡献。这些报道传达出中俄之间密切的政治、经济和人文关系,突出两国的合作成果和对世界稳定与发展的贡献。

中俄文化交流与合作的传播意义在于增进两国人民之间的相互了解与友谊,加深彼此合作与发展的联系。通过这种交流,两国能够展示彼此的文化特色,推动经济合作,促进教育、科技和人文领域的交流与合作。同时,中俄的文化交流与合作也为世界各国提供了合作与共赢的示范,促进了世界的多元发展与互联互通。

(1) 文化交流

关于中俄文化交流的179篇新闻报道涵盖科技创新、媒体交流、文化艺术、人文交流、体育交流以及历史纪念等多个领域。这些交流活动的重点是促进相互了解、友谊与合作,加强两国人民之间的文化纽带。科技创新合作是近几年中俄合作的重点,这种交流有助于深化中俄两国的战略关系,并推动双方在各个领域的合作与发展。

关于科技创新的主要新闻包括《中俄科技创新年开幕式活动举办 孙春兰与戈利科娃出席》《中俄科技创新年两项活动在哈尔滨举行》等。中俄两国高层代表出席了中俄科技创新年活动,活动旨在促进中俄在科技创新领域的合作与交流,推动双方科技创新能力的提升。中俄青年创新创业与创意大赛、中俄青年论坛等活动鼓励青年参与创新创业,并提供了交流和学习的机会,重点领域包括网络空间、先进制造技术、IT 硬科技、新能源新材料等。

关于文化艺术交流的主要新闻有《中俄文化艺术大学联盟》《中俄音乐跨时空对话:国家大剧院在线演绎“命运之爱”》《中俄油画家“隔空”办展,以文化纽带促两国交流》《中俄友好主题视频“友谊的底色”》等。音乐对话、书画摄影作品展等活动为两国艺术家和文化机构提供了合作与展示的平台。艺术交流有助于促进两国文化的相互理解与传承。

关于媒体交流的主要新闻:中俄媒体圆桌会议和中俄媒体智库云论坛等活动为两国媒体提供了交流与合作的平台,这些活动旨在加强两国媒体之间的合作,促进信息传播与共享。

关于人文交流的主要新闻:中俄人文合作委员会媒体合作分委会会议、中俄人文交流合作等活动旨在加强两国在人文领域的合作,如历史研究、文化交流、教育合作等。

关于体育交流的主要新闻:中俄体育嘉年华、中国大使杯围棋赛等活动为两国体育界提供了交流与竞技的机会。这些活动有助于促进体育文化的交流与合作。

关于历史纪念与纪念活动的新闻:中俄在纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利等重要历史事件时进行了纪念活动,如中俄外长向东宁要塞博物馆纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利 76 周年活动发表致辞。这些活动有助于加强两国人民对历史事件的共同记忆与理解。

根据对这些新闻报道的分析,可以总结中国与俄罗斯文化交流传播的主要内容和特征如下。

多领域交流:中国与俄罗斯的文化交流涉及广泛的领域,包括媒体、青年创新创业、文化艺术、人文交流、体育等。这种多领域的交流促进了不同领域之间的互动与合作,丰富了两国之间的文化交流内容。

双向传播：中国与俄罗斯之间的文化交流是双向的，两国都积极参与信息传播与共享。不仅中方向俄罗斯传播中国文化，俄方也在中国开展文化推广活动。这种双向传播促进了两国之间文化的相互了解与交流。

青年参与：青年是中国与俄罗斯文化交流的重要参与者。青年创新创业大赛、青年论坛等活动为年轻一代提供了交流和学习的机会，促进了两国青年之间的合作与交流。

文化艺术展示：艺术与文化作品的展示是中国与俄罗斯文化交流的重要方式之一。书画摄影作品展、音乐对话等活动提供了展示艺术与文化的平台，加深了两国人民对彼此文化的认识与理解。

纪念与历史活动：两国在重要历史事件的纪念与庆祝活动中展开文化交流。例如，纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利等活动加强了两国人民对历史事件的共同记忆与理解。

深化人文合作：中国与俄罗斯之间的文化交流旨在深化人文合作。通过人文交流合作委员会、智库论坛等机制，两国加强了在历史研究、文化交流、教育合作等领域的合作与交流。

中国与俄罗斯的文化交流传播内容丰富多样，既包括艺术、文化的展示与交流，也涉及媒体、青年、历史等多个领域。这种交流传播具有双向性和互动性，旨在加深两国人民之间的相互了解与友谊，并促进两国在各个领域的合作与发展。

(2) 文化合作

在 139 篇中俄文化合作新闻报道中，中国与俄罗斯在教育、经贸、科技、人文交流、抗疫合作、旅游、体育、历史文化遗产保护和国际合作倡议等多个领域展开广泛的文化合作。这种合作助力深化两国之间的友谊与互信，促进两国人民之间的交流与理解，同时也为世界各国提供了合作与共赢的案例。

中俄文化合作新闻报道的主要内容如下。

教育与体育合作：主要内容包括深圳北理莫斯科大学举行开学典礼，致力于打造中俄战略合作典范；中俄技术经理人实训班开班；中俄围棋合作协议签署；中俄青年创新创业与创意大赛举办。中俄之间的体育合作也有所发展。围棋是中俄两国共同关注的传统棋类游戏，双方签署了战略合

作协议,共同构筑平台,并将在多个方面展开合作。

经贸与科技合作:中国(黑龙江)—俄罗斯经贸合作农林牧渔云展会开幕,中俄石化合作有新进展,中俄首条跨境索道和跨界江公路大桥项目进展顺利,中俄企校联合发表工程建造成果论文;中俄联合体全球空间天气中心成立,中俄科技合作联盟全体大会召开,中俄开发可视化辐射光学材料,中俄人工智能合作前景可期。

人文交流与历史文化遗产保护:中俄文化交流活动举办;中国驻俄大使发表署名文章;中国驻俄罗斯大使馆举办“中国大使奖”颁奖仪式;中俄共同纪念世界反法西斯战争胜利75周年,弘扬反法西斯精神,展示两国在抵御侵略和保卫世界和平方面的贡献。此外,中俄专家还探讨了东北虎豹保护、极地声学与信息技术等领域相关问题,为野生动物保护和极地科学研究提供了合作平台。

旅游合作:中国与俄罗斯之间的旅游合作日益增强。例如,莫斯科地铁展示了中国的风景线,吸引了许多中国游客。此外,中俄蒙“万里茶道”国际旅游联盟成员不断增加,为三国旅游合作提供了新的机遇。

根据这些新闻报道,可以分析出中国与俄罗斯文化合作传播的主要内容和特征如下。

文化交流与展览方面,中国与俄罗斯之间的文化合作主要通过文化交流和展览活动进行。例如,举办开学典礼、经贸合作展会、科技创新对话、科技合作联盟大会等活动,为两国学术、科技、文化等领域的专家学者提供交流与合作的平台。

经贸合作与投资方面,经贸合作是中国与俄罗斯文化合作的重要内容之一。两国在能源、石化、交通、旅游等领域开展合作,推动经贸往来和互利共赢。此外,俄罗斯商业创新中心打造对华合作新窗口,促进中俄商业合作的发展。

科技创新与合作方面,科技创新是中国与俄罗斯文化合作的重点领域。双方在人工智能、航天、核能、声学与信息技术等方面进行合作交流,共同推进科技创新,助力两国科技发展和经济现代化。

历史文化遗产保护与纪念活动方面,两国共同关注历史文化遗产保护,通过纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利等活动,弘扬历史记

忆、反思历史教训,共同维护世界和平与公正。

人文交流与合作方面,人文交流和教育合作是中国与俄罗斯文化合作的重要组成部分。两国举办开学典礼、青年创新创业大赛、围棋比赛等活动,为青年学生和专业人士提供交流、学习和合作的机会,促进两国民众的相互了解与增进其友谊。

中国与俄罗斯的文化合作传播主要涵盖文化交流与展览、经贸合作与投资、科技创新与合作、历史文化遗产保护与纪念活动以及人文交流与合作等领域。这种合作传播的特征是多领域、多层次、多形式,强调双方的平等互利、相互借鉴与共同发展。通过这些活动,中俄两国不断加深了彼此之间的了解与友谊,推动了两国关系的发展。

(3) 文化解读

关于中俄文化解读的28篇报道主要涵盖政治外交、文化人文、历史记忆和经济科技合作等方面,重点突出两国间的合作关系、友好交往以及对世界和平稳定的贡献。这些报道旨在加深人们对中俄关系的理解,促进两国之间的友好交流与合作。

中俄文化解读新闻报道的主要内容如下。

政治与外交关系:报道涵盖了中俄两国领导人的交流与合作,强调中俄全面战略协作伙伴关系的重要性和生命力,以及习近平和普京元首外交的重要性。这反映了两国政治和外交领域的密切互动,并突出了两国合作在维护国际公平正义、促进世界稳定和构建人类命运共同体方面的重要作用。

文化与人文交流:报道提到了中国和俄罗斯之间的文化交流与合作,特别强调了中国式现代化对中国和世界的意义,以及俄罗斯的冰雪文化等。这体现了两国在文化领域的合作努力,以及加深两国人民之间相互了解和友谊的重要性。

历史与共同记忆:报道涉及中共六大在莫斯科召开、中国领导人访问俄罗斯等历史事件和时刻。这突出了两国之间的历史渊源和红色记忆,强调了中俄友好关系的持久性和深厚基础。

经济与科技合作:报道提到了中俄在经济、贸易和科技领域的合作,包括地方合作、核能合作、高质量发展等。这反映了两国在经济和科技合

作方面的潜力和意愿,并突出了两国合作对于促进地区和世界的发展与繁荣的重要性。

根据这些新闻报道,中国与俄罗斯文化解读传播的主要内容和特征可以总结如下。

一是政治亲善和战略合作:新闻报道着重宣传中俄之间的政治亲善关系和全面战略合作,强调两国领导人的高层互访、签署的合作文件以及对彼此的支持和合作态度。

二是文化交流和人文合作:报道涉及中俄之间的文化交流和人文合作,如冰雪文化、学术交流、旅游合作等,突出两国在文化领域的交流成果和合作项目,强调增进人民之间的相互了解和友谊。

三是经济合作和共赢发展:新闻报道关注中俄之间的经济合作,特别是能源合作、地方合作以及核能合作等,强调双方在经济领域的合作成果和互利共赢的发展前景。

四是抗疫合作和国际责任:部分报道强调中俄在疫情期间的合作和支持,突出两国共同抗击疫情的努力,展示了中俄作为负责任大国的形象。

五是中俄关系的全球影响力和战略地位:报道强调中俄关系对中国和世界的重要性,突出两国在维护国际公平正义、稳定世界秩序方面的作用,强调中俄关系对构建人类命运共同体的重要意义,并展示两国在地区和国际事务中的合作和协调。

中国与俄罗斯文化解读传播的主要内容围绕政治亲善、文化交流、经济合作、抗疫合作和中俄关系的全球影响力展开。特征包括强调两国领导人的友好互动、文化交流与人文合作的重要性、经济合作的互利共赢、合作抗击疫情的努力以及中俄在国际事务中的合作与协调。这些报道旨在传达中俄之间密切的政治、经济和人文关系,突出两国的合作成果和对世界稳定与发展的贡献。

3. 社会文化传播

本文通过 Divominer 平台,在 660 篇新闻报道中逐一筛选,涉及社会文化传播框架的报道共计 145 篇,其中涉及多元文化的报道 59 篇,占总篇幅的 40.69%;文学影视的报道 23 篇,占总篇幅的 15.86%;北京冬奥会的报道 23 篇,占总篇幅的 15.86%;传统文化的报道 20 篇,占总篇幅的

13.79%；文化旅游的报道 15 篇，占总篇幅的 10.34%；文化研究的报道 4 篇，占总篇幅的 2.76%；文化产业的报道 1 篇，占总篇幅的 0.69%（如图 12 所示）。

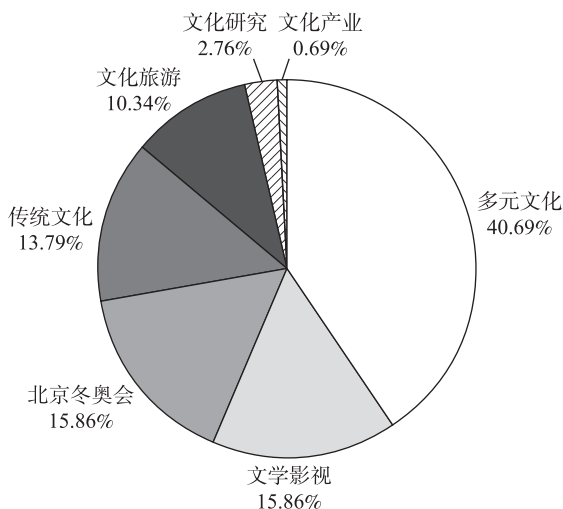


图 12 涉及中俄社会文化传播框架的新闻报道

中国与俄罗斯之间的社会文化传播呈现多样化和广泛性的特点。通过艺术交流、音乐交流、体育交流、图片和文化展览、青年论坛和合作协议等多元文化活动，中国积极促进与俄罗斯之间的文化交流，增进两国人民的友谊和相互了解。这些活动丰富了中俄两国人民的文化生活，也为两国关系的发展奠定了坚实的基础，进一步加强了两国人民之间的纽带。同时，这些活动为两国在艺术、音乐、体育等领域的合作提供了广阔的平台，促进了双边合作关系的深入发展。

这种多元文化传播的特点体现在多个方面。首先，双方开展的文化交流活动涵盖了多个领域，如艺术、音乐、体育、文学影视等，丰富了文化交流的内容和形式。这种广泛性有助于拓宽两国人民对彼此文化的认知和了解。

其次，中俄之间的文化传播注重双向互译互播，即相互翻译和播放对方的文化作品。这种双向的交流有助于加深两国人民对对方文化的理解，推动两国之间的文化合作与交流。

最后，文化传播活动强调了人文交流和友好互动。通过青年论坛、友

好赛事、粉丝互动等活动,中俄两国促进了人民之间的相互了解和友谊,增进了两国民众的感情。

此外,中俄之间的文化传播也强调了技术与创新的重要性,多渠道传播是一个突出的特点。通过互联网、社交媒体等新媒体平台,中俄两国能够更广泛地传播彼此的文化,提升传播效果,增强交流的广泛性和互动性。

这种社会文化传播的意义在于增进了中俄两国之间的相互了解和推动了两国友谊的发展。通过多元文化交流,两国人民能够更好地认识和理解对方的文化,促进民间交流和互动。这不仅有助于增进人民之间的友谊,也为两国关系的发展提供了有力支撑。同时,文化传播还为两国在艺术、音乐、体育等领域的合作提供了平台,促进了双边合作关系的深入发展。总之,中国与俄罗斯之间的社会文化传播呈现出多样化、广泛性和互动性的特点。通过多元文化交流活动,两国加深了人民之间的相互了解和友谊,推动了两国关系的发展。这种社会文化传播对于促进中俄之间的合作与交流具有重要的意义。

(1) 多元文化

中俄之间多元文化活动的 59 篇新闻报道包括艺术交流、音乐交流、体育交流、图片和文化展览以及青年论坛和合作协议等。

在 2020~2022 年,中国对俄罗斯的多元文化传播的主要内容如下。

艺术交流:中俄油画交流展、油画艺术交流展、中国油画展等艺术展览活动在俄罗斯举办,展示了中俄两国油画家的作品,推动了两国艺术家之间的交流与合作。

音乐交流:中俄线上音乐会、“中俄民乐公益云享音乐会”等音乐活动在线上举办,通过音乐的方式增进了中俄人民之间的友谊,同时为抗击疫情提供支持。

体育交流:中俄自行车联赛、中俄冬季青少年运动会、中俄界江黑龙江国际冰雪汽车挑战赛等体育赛事在中俄两国间举办,促进了两国民众之间的交流与合作。

图片展和展览:包括“新时代中国的非凡十年”图片展、大型图片展、“百年留苏”大型图片展等展览活动,在俄罗斯展示了中国的历史、文化和成就。各种庆典活动等,通过各种形式的文化活动,加强了中俄两国之间

的文化交流。

青年论坛和合作协议：中俄青年论坛活动在莫斯科举行，促进了两国青年之间的交流与合作。此外，中俄围棋合作协议的云签约也加强了两国之间在围棋领域的合作。

通过这些多元化的文化传播活动，中国积极促进了与俄罗斯的文化交流，增进了两国人民的友谊和相互了解。这些活动不仅丰富了中俄两国人民的文化生活，还为两国关系的发展奠定了坚实的基础，进一步加深了两国人民之间的纽带。同时，这些活动也为两国在艺术、音乐、体育等领域的合作提供了广阔的平台，促进了双边合作关系的深入发展。

根据对这些新闻报道的分析，可以看出中俄两国多元文化传播的主要特征如下。

跨领域交流：中俄的多元文化传播涵盖了艺术、音乐、体育、文化中心活动等多个领域。这种跨领域的交流方式丰富了交流内容，使得文化传播更加全面和多样化。

线上活动：由于防疫的需要，许多文化交流活动转向线上举办。线上音乐会、线上展览等通过互联网平台实现，为两国人民提供了跨越时空的交流机会。

双向互动：中俄的文化传播不仅仅是中国向俄罗斯传播，还强调了双方之间的互动与合作。例如，中俄围棋擂台赛、中俄青年论坛等活动促进了两国青年之间的交流和合作。

强调友谊与合作：这些文化传播活动的目标之一是增进两国人民之间的友谊，促进中俄关系的发展。通过文化交流，加深相互了解，推动双方在各个领域的合作与交流。

总的来说，中俄两国的多元文化传播特征体现了广泛而深入的交流与合作，强调双方的互动与友谊，通过不同领域的活动丰富了文化交流的内容和形式，为两国关系的发展注入了新的活力。

(2) 文学影视

中俄之间文学影视文化交流活动的 23 篇新闻报道包括影视作品互译互播、动画片播放、纪录片制作和电视栏目播放等，这些活动旨在加强两国之间的文化交流与合作，推动人民之间的相互了解和友谊的发展。

根据上述新闻报道,在2020~2022年,中国与俄罗斯在文学影视方面主要活动的内容如下。

文化交流活动:中俄举办了一系列的文化交流活动,包括大型图片展、新书发布活动、中俄作家俱乐部等,旨在促进两国文学界的交流与合作。

影视作品互译互播:中国和俄罗斯启动了“中俄优秀视听作品互译互播”活动,通过互相翻译和播放影视作品,增进两国人民对彼此文化的了解和认知。

动画片播放:中国的熊猫和和系列动画新作在俄罗斯进行了寒假大联播,为俄罗斯观众提供了精彩的动画内容。

纪录片制作:《中俄制造》系列纪录片成为重要的文化传播形式,介绍中国技术和文化在俄罗斯的应用和影响,包括滴灌技术、酵母生产等领域。

电视栏目和节目播放:俄罗斯主流电视台开播中国主题栏目,计划全年播放,为俄罗斯观众呈现多样化的中国内容。

根据上述新闻报道,可以分析出中国与俄罗斯在文学影视方面主要活动的传播特征如下。

一是双向互译互播。中国与俄罗斯之间的文学影视活动呈现了双向互译互播的特征。双方通过翻译和播放作品,促进了两国文学和影视作品的传播与交流。这种互译互播的方式有助于增进两国文化的相互理解和认知。

二是多元内容涵盖。活动涵盖了多种文学和影视内容,包括大型图片展、新书发布、动画片、纪录片和电视栏目等。通过展示不同类型和形式的作品,扩大了文学和影视作品的传播范围,满足了不同受众的需求。

三是文化交流与合作。这些活动强调了文化交流和合作的重要性。中俄作家俱乐部、文化交流活动以及影视作品的互译互播都促进了两国文学界和影视界的交流与合作,加深了两国人民对彼此文化的了解和认同。

四是强调技术与创新。部分活动聚焦于技术和创新的传播,例如《中俄制造》系列纪录片介绍了中国技术和文化在俄罗斯的应用。通过强调技术和创新,这些活动展示了两国在文学影视领域的发展成就,并提供了创新的传播形式。

五是多渠道传播。活动通过多个渠道进行传播,包括线上和线下展览、电视播放、互联网平台等。这种多渠道的传播方式使得活动的影响更加广

泛，覆盖了不同地区和受众群体。

中国与俄罗斯在文学影视方面的主要活动传播特征体现为双向互译互播、多元内容涵盖、文化交流与合作、技术与创新强调以及多渠道传播。这些特征有助于加强两国之间的文化交流与合作，促进了两国人民之间的相互了解和友谊的发展。

(3) 北京冬奥会

对北京冬奥会的 23 篇新闻报道包括活动报道、中俄元首会晤、青少年参与和友谊赛事、友好祝福和粉丝互动以及文化交流和人文合作。

根据上述新闻报道，可以分析出北京冬奥会对俄罗斯传播的主要内容和传播特征如下。

重要活动报道：俄罗斯媒体对北京冬奥会的报道非常密集，涵盖了开幕式、元首会晤、友好赛事等重要活动。这些报道突出了冬奥会作为一场重要体育盛会的意义和影响，并且强调了俄罗斯与中国在冬奥会上的友好合作。

中俄元首会晤：北京冬奥会期间，中俄元首进行了视频会晤，这一重要事件成为俄罗斯传媒关注的焦点。俄罗斯的报道强调了两国元首对冬奥会的支持和重视，以及双方进一步加强合作、开启新篇章的意愿。

青少年参与和友谊赛事：俄罗斯的报道特别关注了中俄青少年在冬奥会期间的活动。例如，青少年冰球友谊赛、冬季青少年运动会的报道突出了体育交流和友谊的重要性，展示了中俄青少年在冬奥会背景下积极参与体育赛事的风采。

友好祝福和粉丝互动：俄罗斯粉丝通过媒体表达对北京冬奥会的祝福和支持，与中国粉丝进行了跨国互动。这种互动强调了两国人民之间的友好情谊和对冬奥会的热情支持，增进了两国民众之间的交流与互动。

文化交流和人文合作：北京冬奥会成为中俄人文交流与合作的重要平台。报道提到了在莫斯科举办的冬奥会图片展、插画展以及中国驻俄罗斯使馆举办的线上专题见面会等活动，强调了文化交流和人文合作在促进两国关系发展中的重要作用。

北京冬奥会对俄罗斯的新闻传播的主要特征体现为突出重要活动报道、强调体育合作和友谊、关注青少年参与、促进人文交流和互动等。这些特

征有助于加深俄罗斯民众对北京冬奥会的认知和理解,推动中俄关系的进一步发展。

(4) 传统文化和文化旅游

在中国对俄罗斯文化传播中,关于传统文化报道有20篇,关于文化旅游的报道有15篇,中国对俄罗斯在传统文化方面的传播内容主要包括汉语教学、比赛和节日庆祝,强调友好祝贺和文化交流。而在文化旅游方面,其主要内容包括旅游展览、旅游线路的推介和合作以及文化交流和博物馆参观等。这些报道强调了中俄之间的友好互动、文化交流和合作发展。

根据上述新闻报道,可以分析出中国对俄罗斯文化传播在传统文化和文化旅游方面的主要内容和传播特征如下。

一是中国对俄罗斯文化传播在传统文化方面的主要内容。

汉语教学和中文比赛:报道涵盖俄罗斯举办的汉语教学活动和中文比赛,强调了俄罗斯对汉语学习和中文比赛的重视。这反映了俄罗斯民众对中国语言和文化的兴趣以及促进中俄语言交流的努力。

文化节庆活动:报道提到了俄罗斯举办的中国新年(春节)和元宵节的庆祝活动,包括庙会、喜乐会和招待会等。这些活动展示了中国传统文化的丰富性和魅力,并促进了中俄民众之间的文化交流和友谊。

艺术和文化展览:报道中提到了中俄艺术高校联盟的线上主题展演,以及中国驻俄罗斯使馆举办的文化活动。这些展览和活动展示了中俄艺术和文化的交流与合作,加深了两国文化界之间的联系。

二是中国对俄罗斯文化传播在文化旅游方面的主要内容。

旅游展会和推介会:报道提到了中国在俄罗斯举办的旅游展会和推介会,展示了中国的旅游资源和文化魅力。这些活动为俄罗斯民众提供了了解中国旅游目的地和文化特色的机会。

自驾游和旅游线路:报道中涉及了自驾游营地、旅游联盟和旅游线路的信息。这些内容强调了中俄两国在旅游领域的合作和交流,以及推动中俄蒙地区旅游发展的努力。

文化交流和青年对话:报道强调了中俄两国青年在旅游和文化方面的交流,突出了旅游和文化作为促进两国青年友谊和对话的重要基础。

在传统文化方面,报道着重强调了中俄之间的文化交流、语言教学、

传统节庆活动和艺术展览等内容。这些报道突出了文化交流与合作的重要性,强调了中俄两国在传统文化领域的互动和合作。

在文化旅游方面,报道突出了中国在俄罗斯举办旅游展览和推介会等活动,强调了中国的旅游资源和文化魅力。此外,报道还关注了旅游联盟、自驾游和旅游线路等合作项目。这些报道突出了中俄两国在文化旅游领域的合作和发展,强调了旅游交流对俄罗斯民众的吸引力和意义。

这些报道展示了中俄两国在传统文化与文化旅游方面的合作与交流,强调了两国民众之间的友谊和相互了解。同时,报道突出了互动性、合作性和友好性,旨在加强中俄之间的文化交流,增进两国人民之间的相互认知和友谊。

4. 教育科研

中国对俄罗斯文化传播在教育科研框架下的报道共计 56 篇,其中学校教育报道 28 篇,占总篇幅的 50%;活动竞赛报道 28 篇,占总篇幅的 50% (如图 13 所示)。

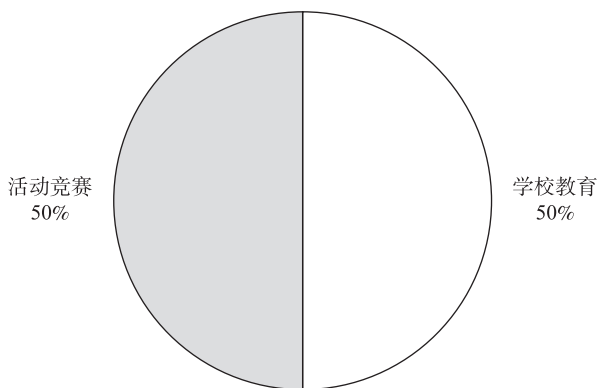


图 13 涉及教育科研框架的新闻报道

在 2020 ~ 2022 年,中国与俄罗斯在文化教育领域开展了多项活动,涉及汉语教学、学术交流、青少年竞赛等方面。

根据上述新闻报道,中国与俄罗斯在文化教育领域开展的主要活动内容如下。

汉语教学与传播:汉语教学应立足当地、扎根民间、辐射各阶层的理念得到加强;安徽医科大学举办“中俄师生新冠疫情专题视频会议”,以增

进相互理解和合作;俄罗斯国立人文大学孔子学院庆祝建院15周年,促进中文教学与中俄文化交流。

学术交流与合作:俄罗斯中央学者之家开设中国学学部,推动中俄学术交流合作;哈尔滨工业大学圣彼得堡国立大学中俄联合校园奠基仪式举行,促进两国高校合作;哈尔滨工业大学深圳国际设计学院和中俄联合校园启动招生,深化教育合作。

青少年竞赛与交流:“汉语桥”世界中学生中文比赛俄罗斯赛区比赛的举行,可提升俄罗斯学生的中文水平和文化认知;中俄儿童共迎中国春节,举办冬奥插画展、中俄冰雪汽车挑战赛等活动;中俄青年创新创业与创意大赛以及青年论坛等项目,促进青年创业与合作。

其他教育文化活动:“浓情饺子”中国年中俄青年共迎新春佳节活动,增进了两国人民传统友谊;中俄文化艺术大学联盟举办系列活动,推动了两国的文化艺术交流;夏宝龙出席“俄罗斯汉语教学与普及”线上研讨会,加强了汉语教学合作。

中国与俄罗斯在疫情期间的文化教育领域活动涵盖汉语教学、学术交流、青少年竞赛等多个方面,旨在增进两国人民的相互了解、友谊与合作。这些活动通过线上交流、视频会议等方式,在疫情限制下实现了云端交流,并取得了一定的成效。

这些新闻报道体现了中国对俄罗斯文化传播在文化教育领域的以下传播特征。

一是本土化传播。新闻报道中提到的汉语教学、“汉语桥”比赛等活动都强调立足当地、扎根民间的理念。这意味着在推广中国文化和语言时,注重与当地文化和教育环境的结合,使教学和活动更加贴近目标受众的需求和实际情况。

二是多层次辐射。报道中提到的活动具有辐射各阶层的特征,意味着在文化教育传播中注重覆盖不同社会群体。这种多层次辐射可以提升文化传播的广泛性和深入性,使更多的人受益于文化教育交流活动。

三是云端交流。疫情期间,线上交流成为重要方式。报道中提到的视频交流会、线上研讨会等活动展示了云端交流的特征。通过网络平台,中国与俄罗斯在文化教育领域进行跨国交流和合作,克服了地理距离和疫情

限制,拓宽了传播渠道,增加了传播机会。

四是友谊与合作。报道中多次提到中俄人民的友谊、合作和传统友谊的增进。这体现了文化教育传播中重视促进两国人民之间的相互了解、友谊和合作的目标。通过文化教育活动,两国人民可以更好地理解彼此的文化、传统和价值观,从而促进友好关系和合作发展。

这些传播特征体现了中国与俄罗斯在文化教育领域注重本土化、多样化、跨国交流和友好合作的理念,通过各种形式的活动推动两国人民之间的文化交流和教育合作。

5. 中俄抗疫合作

中俄抗疫合作框架下的报道共计 22 篇,其中中国抗疫报道 12 篇,占总篇幅的 54.55%;抗疫经验交流报道 6 篇,占总篇幅的 27.27%;抗疫物资捐赠报道 4 篇,占总篇幅的 18.18% (如图 14 所示)。

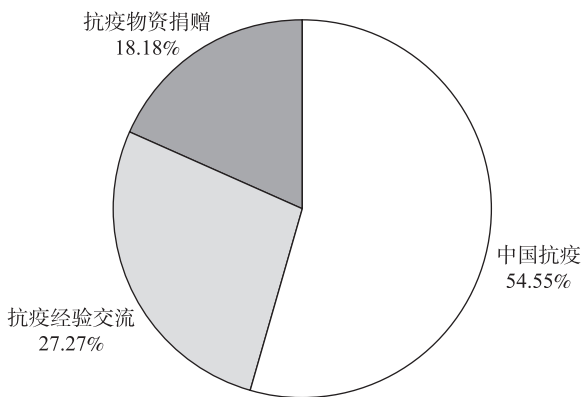


图 14 涉及中俄抗疫合作框架的新闻报道

在疫情期间,中国与俄罗斯展开了广泛的抗疫合作、经验交流和抗疫物资捐赠活动。中国与俄罗斯之间的抗疫合作成为新闻报道的焦点。以下是相关报道的内容和特征。

抗疫合作:俄媒声援中国抗疫海报亮相中国共产党历史展览馆,展示了俄罗斯对中国抗疫的支持;俄中友协第一副主席库里科娃表示对中国充满信心,展示了俄罗斯对中国抗疫努力的认可;中俄医护人员共同唱中俄友谊之歌,展示了中俄交流无国界的精神;普京点赞中国抗疫成就,外交部表示中俄树立了国际抗疫合作典范,彰显了两国在抗疫领域的成功合作;

中俄有计划共同开展疫苗临床试验,展示了两国在疫苗研发方面的合作努力。

经验交流:安徽医科大学举办“中俄师生新冠疫情专题视频会议”,为中俄学生提供了交流与学习的平台;李希、马兴瑞会见出席中俄合作新冠疫情防控学术交流会的中方院士和专家代表,展示了双方在防控经验分享方面的努力;中俄军队召开新冠疫情防控经验分享视频会议,强调了两国军队在疫情期间的合作与交流;中国抗疫医疗专家组在莫斯科与俄专家交流经验,展示了中俄医疗专家之间的互动与合作。

抗疫物资捐赠:中国企业的援助让莫斯科州官员感动,凸显了中国向俄罗斯提供的抗疫物资的重要性;中国支援多国抗疫,启程奔赴沙特阿拉伯与俄专家交流,显示了中国在国际上提供抗疫援助的广泛影响;中国政府派遣抗疫医疗专家组前往俄罗斯,展示了中国对俄罗斯的支持和援助。

在过去三年的疫情期间,中国与俄罗斯在抗疫合作、经验交流和抗疫物资捐赠方面展现了密切的合作关系,彼此支持和帮助,为应对疫情做出了积极努力。

这些新闻报道体现了中俄在抗疫合作方面的以下传播特征。

一是互相声援和表达信心。报道提到了俄罗斯媒体声援中国抗疫、俄中友协第一副主席对中国充满信心以及普京对中国抗疫成就的点赞。这些表态传达了中俄之间的互相支持和信心,加强了两国之间的团结和合作。

二是强调团结合作和友谊。报道中强调了中俄医护人员共同合作、中俄学者共同研究、中俄民众对关系充满信心等内容,突出了中俄之间的友好关系和合作精神。这种强调团结合作和友谊的宣传有助于凝聚两国人民的共识和合作意愿。

三是强调国际合作典范和影响力。报道提到了中俄树立国际抗疫合作典范、中俄抗疫合作成为两国开展合作的新领域以及中国支援多国抗疫的情况。这些报道强调了中俄在国际舞台上的积极作用和影响力,凸显了两国在抗疫领域的重要地位。

四是强调经验交流和学术交流。报道提到了学生论坛、专家交流会、军队经验分享等活动,展示了中俄之间在抗疫经验交流和学术交流方面的

努力。这种强调有助于促进双方经验和知识的共享,提高抗疫工作的效能。

五是强调物资援助和国际影响。报道提到了中国向俄罗斯提供的抗疫物资捐赠、中国企业的援助以及中国政府派遣专家组支援俄罗斯。这些报道凸显了中方对俄方的实际援助和支持,凸显了中国在国际援助中的积极角色和具有的国际影响力。

这些新闻报道共同营造了一个积极、团结和合作的形象,强调中俄在抗疫合作中的互助精神,也共同展示了中俄在抗疫合作方面的积极形象,强调了两国之间的友好关系、合作精神和其国际影响力,有助于加强两国民众的团结、凝聚共识,并促进两国在抗疫领域的合作与交流。中俄树立国际抗疫合作典范,强调了中俄在国际舞台上的积极作用和影响力,凸显了两国在抗疫领域的重要地位。

结 语

中国对俄罗斯文化传播的新闻报道(2020~2022)具有多方面的特征和意义。中国对俄罗斯文化传播的新闻报道框架展示了中俄在政治经济、文化交流与合作、社会文化传播、科研教育和抗疫合作等多个领域的合作和交流情况。这些报道旨在加深人们对中俄关系的理解,促进两国之间的友好交流与合作。通过文化传播,中国和俄罗斯可以加深相互了解,增进人民之间的友谊,同时也为世界其他国家提供了合作与共赢的示范。这种报道有助于中俄关系的稳定发展,推动两国在各个领域的合作与发展。

中国对俄罗斯文化传播的主要新闻报道框架可以总结如下。

政治经济关系框架:报道突出中俄两国元首高层互访、会晤和友好合作的重要性,强调两国在共同应对国际挑战、维护地区和世界安全稳定方面的合作。

文化交流合作框架:报道涵盖科技创新、媒体交流、文化艺术、人文交流、体育交流、历史纪念等多个领域的合作。重点是促进相互了解、友谊与合作,加强两国人民之间的文化纽带。

社会文化框架:报道包括艺术交流、音乐交流、体育交流、图片和文化展览、青年论坛、合作协议等多元文化活动,旨在加强两国之间的文化

交流与合作,推动人民之间的相互了解和友谊的发展。

文化教育框架:报道关注中俄两国学校间的教育合作和交流,强调教育合作对培养两国青少年的友谊和相互理解的重要性。报道还可能涵盖活动竞赛,介绍学生参与的比赛和交流活动。

中俄抗疫合作框架:报道关注中俄两国在抗击新冠疫情方面的经验交流与合作,包括疫情防控措施的分享、医疗资源的互助以及物资援助和捐赠行动,强调两国在困难时刻的相互支持和友好合作,以及加强全球抗疫合作的意义。

中国对俄罗斯文化传播的新闻报道框架主要旨在强调中俄两国之间的友好合作、互利共赢的合作模式。通过报道不同领域的合作成果和交流活动,旨在加深人们对中俄关系的理解,促进两国之间的友好交流与合作。这种文化传播有助于增进中俄两国人民之间的相互了解和友谊,同时为世界各国提供了合作与共赢的示范。

目前,中俄在政治、经济、军事、地区安全 and 人文等各个领域的合作持续深化,为两国人民带来实实在在的利益,也为地区和全球的和平与稳定作出了积极贡献。双方的合作关系不仅符合双边利益,也为国际社会树立了合作共赢的典范。为了进一步提升中国对俄罗斯的文化传播效果,可以考虑采取以下措施。

一是多元化内容形式。除了传统的新闻报道,可以增加更多形式的文化传播内容,如音频、视频、图文结合等,以满足不同受众的需求和喜好。

二是强化媒体合作。加强中俄媒体间的合作与交流,促进共同报道、共享资源和互相引用。通过媒体合作,将中俄文化传播的信息更广泛地传递给受众,提升传播的影响力和可信度。

三是突出中俄文化互鉴。强调中俄两国文化之间的共同点和相互影响,突出双方在文学、艺术、音乐、电影等领域的交流与合作。注重双方文化交流的平衡和互动。除了介绍中国文化走向俄罗斯的情况,还应关注俄罗斯文化在中国的传播和影响,增加俄罗斯文化在中国的展示和解读。通过展示文化互鉴的成果,增进两国人民对彼此文化的认知和理解。

四是个性化定制内容。根据不同受众的需求和兴趣,定制个性化的文化传播内容。例如,根据地区、年龄群体、兴趣爱好等因素,量身打造相

关的文化活动、展览、音乐会等,以更好地吸引受众的注意力。

五是创新传播方式。利用互联网和社交媒体平台,积极开展互动性强的传播活动,如在线文化交流讨论、文化大 V 直播、短视频分享等。通过与受众的互动,促进双方的交流与理解,增强传播效果。

六是利用名人效应。借助文化大使、名人或艺术家等公众人物的影响力,加强中俄文化传播的曝光度和吸引力。他们的参与和推广可以更好地吸引受众的关注和参与,提升传播的效果。

七是强化合作项目的宣传。将中俄合作项目的成果和亮点进行重点宣传,通过展示实际案例和成功故事,向受众展示合作的实际效果和给两国人民带来的利益。

八是加强文化交流平台的建设。建设更多的文化交流平台,如艺术展览、文化节庆、演出等,为中俄两国的文化交流提供更多的机会和平台。

九是增强国际影响力。加强与国际媒体和文化机构的合作,扩大中国对俄罗斯文化的国际传播。通过与国际合作伙伴共同举办文化展览、艺术演出、电影节等活动,提高中国文化在国际舞台上的知名度和影响力。

总之,通过多元化媒体渠道、定制化内容、强调文化互鉴、加强人文交流、跨界合作创新、增强国际影响力和资源共享,中国对俄罗斯的文化传播可以进一步提升传播效果,促进两国人民之间的相互了解、友谊和合作,为地区和全球的和平与稳定作出积极贡献。

附 录 中国对俄罗斯文化传播十大案例(2020~2022)①

1.《踔厉前行,开启中俄友好合作、共同发展新篇章》

时间:2023年3月20日

来源:《人民日报》2023年3月20日

2.《新华时评:成熟坚韧的中俄关系》

时间:2023年3月19日

① 样本选取时间段为2020年3月21日至2023年3月21日。

来源: 人民网 - 国际频道

3. 《中俄元首“冬奥之约”开启两国关系新篇章》

时间: 2022 年 2 月 1 日

来源: 人民网 - 国际频道

4. 《习近平同俄罗斯总统普京举行视频会晤 两国元首宣布〈中俄睦邻友好合作条约〉延期》

时间: 2021 年 6 月 28 日

来源: 人民网 - 高层动态频道

5. 《通讯: 俄罗斯寒冬里“一带一路”项目热火朝天》

时间: 2021 年 12 月 9 日

来源: 人民网 - 国际频道

6. 《中俄“海上联合-2021”军事演习和中俄首次海上联合巡航精彩回眸》

时间: 2021 年 10 月 13 ~ 17 日

来源: 人民网 - 图片频道

7. 《中国节目在俄罗斯“火了” 这场论坛给出答案》

时间: 2021 年 11 月 22 日

来源: 人民网 - 国际频道

8. 《助力文化旅游市场快速恢复 中俄蒙“万里茶道”发布6条旅游线路》

时间: 2022 年 7 月 23 日

来源: 人民网 - 文旅·体育频道

9. 《习近平同普京分别向中俄科技创新年开幕式致贺信》

时间: 2020 年 8 月 26 日

来源: 人民网 - 高层动态频道

10. 《中俄合作抗击新冠肺炎疫情 抗疫成为两国开展合作新领域》

时间: 2021 年 7 月 27 日

来源: 人民网 - 国际频道